

**SYARAT DAN KETENTUAN LAYANAN BULK  
PAYMENT HOST TO HOST**

**TERMS AND CONDITIONS FOR HOST-TO-HOST  
BULK PAYMENT SERVICE**

Penting! Sebelum Anda menggunakan layanan *Bulk Payment Host to Host* mohon untuk membaca dengan teliti syarat dan ketentuan layanan *Bulk Payment Host to Host* sebagaimana berikut. Dengan menggunakan layanan *Bulk Payment Host to Host*, Anda menerima, menyetujui dan oleh karenanya tunduk serta terikat pada syarat dan ketentuan sebagai berikut:

**PASAL 1**  
**PENGERTIAN**

1. Auto Debit adalah salah satu fitur dari layanan *Bulk Payment Host to Host* untuk transaksi pendebitan rekening termasuk rekening pihak ketiga yang telah didaftarkan. Pendebitan rekening dilakukan secara otomatis oleh sistem berdasarkan instruksi yang di-upload Nasabah menggunakan data transaksi.
2. Maybank adalah PT Bank Maybank Indonesia Tbk, suatu perseroan terbatas yang terdaftar dan diawasi oleh Otoritas Jasa Keuangan yang bergerak dalam bidang jasa perbankan yang salah satu usahanya adalah memberikan layanan *Bulk Payment Host to Host*.
3. *Bulk Payment* adalah salah satu fitur dari layanan *Bulk Payment Host to Host* untuk transaksi pembayaran secara masal atau dalam jumlah yang banyak.
4. *Bulk Payment Host to Host* adalah merupakan koneksi antar host atau server melalui SFTP (SSH File Transfer Protocol / Secure File Transfer Protocol) untuk menyampaikan instruksi pembayaran/transfer dana dalam jumlah besar.

*Important! Before using the Host-to-Host Bulk Payment Service, please read carefully the following Terms and Conditions. By using the Host-to-Host Bulk Payment Service, you accept, agree to, and therefore are subject to and bound by the following terms and conditions for Host-to-Host Bulk Payment Service:*

**ARTICLE 1**  
**DEFINITIONS**

1. *Auto Debit shall mean a feature of the Host-to-Host Bulk Payment Service for debiting accounts, including registered Third Party Accounts. Account debiting shall be carried out automatically by the system based on instructions uploaded by the Customer using the Transaction Data.*
2. *Maybank shall mean PT Bank Maybank Indonesia Tbk, a limited liability company registered with and supervised by Otoritas Jasa Keuangan (OJK), which operates in the banking sector and provides, among other services, the Host-to-Host Bulk Payment Service.*
3. *Bulk Payment shall mean a feature of the Host-to-Host Bulk Payment Service that facilitates bulk or high-volume payment transactions.*
4. *Host-to-Host Bulk Payment Service shall mean a server-to-server connection via SFTP (SSH File Transfer Protocol / Secure File Transfer Protocol) used to deliver instructions for bulk fund transfers or payments.*

*Humanising*  
Financial Services



5. *Credential Code* adalah serangkaian karakter atau kode unik yang digunakan untuk berkomunikasi antara satu komputer dengan komputer lainnya melalui jaringan Internet.
  6. *Cut Off Time* adalah batas waktu transaksi yang ditetapkan oleh Maybank untuk setiap jenis transaksi yang tersedia di layanan *Bulk Payment Host to Host*.
  7. Data Transaksi adalah data transaksi pembayaran yang dibuat oleh Nasabah dalam bentuk atau format terenkripsi yang sudah disepakati sebelumnya dan dikirimkan kepada Maybank melalui layanan *Bulk Payment Host to Host* yang mana untuk selanjutnya akan diproses oleh Maybank sesuai dengan syarat dan ketentuan layanan *Bulk Payment Host to Host* yang berlaku.
  8. Formulir aplikasi layanan *Bulk Payment Host to Host* adalah formulir yang digunakan, dilengkapi dan ditandatangani oleh Nasabah untuk melakukan pendaftaran atau perubahan atau penutupan Layanan *Bulk Payment Host to Host*. Merupakan satu kesatuan dengan syarat dan ketentuan layanan *Bulk Payment Host to Host* dan formulir-formulir lainnya yang terkait dengan layanan *Bulk Payment Host to Host*.
  9. Hari Kalender adalah setiap hari dalam 1 (satu) tahun sesuai dengan daftar hari pada kalender tanpa terkecuali, termasuk hari Minggu dan hari libur nasional yang ditetapkan sewaktu-waktu oleh pemerintah dan hari kerja biasa yang karena suatu keadaan tertentu ditetapkan oleh pemerintah sebagai bukan hari kerja biasa.
  10. Hari Kerja adalah setiap hari dimana Maybank buka di seluruh kota di Indonesia, untuk menjalankan kegiatan usaha-nya dan melaksanakan transaksi kliring dan kecuali hari Sabtu, Minggu, dan hari libur nasional atau hari libur resmi lainnya yang ditetapkan oleh Pemerintah Republik Indonesia.
  11. *Host to Host* adalah merupakan koneksi antar host atau server melalui SFTP (*SSH File Transfer Protocol* / *Secure File Transfer Protocol*).
5. *Credential Code* shall mean a sequence of characters or a unique code used to enable communication between computers over the Internet.
  6. *Cut Off Time* shall mean the transaction deadline set by Maybank for each type of transaction available under the *Host-to-Host Bulk Payment Service*.
  7. *Transaction Data* shall mean payment transaction data prepared by the Customer in an encrypted format as previously agreed and submitted to Maybank via the *Host-to-Host Bulk Payment Service*, which shall be processed by Maybank in accordance with the applicable Terms and Conditions for *Host-to-Host Bulk Payment Service*.
  8. *Host-to-Host Bulk Payment Service Application Form* shall mean the form used, completed and signed by the Customer to register, amend, or terminate the *Host-to-Host Bulk Payment Service*. This form shall form an integral part of these Terms and Conditions for *Host-to-Host Bulk Payment Service* and other relevant documents related to the *Host-to-Host Bulk Payment Service*.
  9. *Calendar Day* shall mean any day in a year according to the calendar, without exception, including Sundays and national holidays declared by the Government, as well as *Business Days* which, under specific circumstances, may be declared non-*Business Days* by the Government.
  10. *Business Day* shall mean any day on which Maybank is open for business in all cities in Indonesia to conduct its operations and clearing transactions, excluding Saturdays, Sundays, national holidays, and other official holidays as declared by the Government of the Republic of Indonesia.
  11. *Host-to-Host* shall mean a connection between servers via SFTP (*SSH File Transfer Protocol* / *Secure File Transfer Protocol*).

- Transfer Protocol/Secure File Transfer Protocol).*
12. Internet adalah Jaringan yang digunakan Nasabah untuk melakukan koneksi antar host atau server melalui SFTP (*SSH File Transfer Protocol/Secure File Transfer Protocol*).
  13. IP Public Maybank adalah merupakan alamat komunikasi data (*Internet Protocol*) milik Maybank yang diinformasikan kepada Nasabah untuk akses ke *host* atau server SFTP milik Maybank .
  14. Laporan Transaksi adalah laporan atas data transaksi yang dikirim oleh Maybank kepada Nasabah melalui layanan *Bulk Payment Host to Host*.
  15. Laporan Transaksi - ACK adalah laporan atas Data Transaksi yang dikirim oleh Nasabah dan telah diterima dengan status ACK (*Acknowledge*) oleh Maybank yang untuk selanjutnya akan diproses oleh Maybank sesuai dengan syarat dan ketentuan yang berlaku.
  16. Laporan Transaksi - Non ACK adalah laporan atas Data Transaksi yang dikirim oleh Nasabah dan ditolak (tidak diterima) dengan status NACK (*Not Acknowledge*) oleh Maybank sehubungan dengan format atau ketentuan lainnya yang tidak sesuai dengan yang telah disepakati sebelumnya.
  17. Laporan Transaksi – Status Transaksi adalah laporan status transaksi ACK yang telah diproses oleh Maybank dengan status antara lain berhasil, gagal atau in-progress (status *in-progress* maksudnya adalah transaksi yang *di-suspect* dan akan dijalankan ulang oleh Maybank sampai dengan batas waktu tertentu sesuai dengan kebijakan dari Maybank).
  18. Multi Debit adalah salah satu fitur dari layanan *Bulk Payment Host to Host* untuk transaksi pendebitan rekening termasuk rekening pihak ketiga yang telah didaftarkan.
  19. Nasabah adalah Nasabah Korporasi maupun Nasabah Individual yang memiliki rekening di Maybank dan menggunakan
  12. *Internet shall mean the network used by the Customer to establish a Host-to-Host connection via SFTP (SSH File Transfer Protocol / Secure File Transfer Protocol).*
  13. *Maybank Public IP shall mean the data communication address (Internet Protocol) owned by Maybank, which shall be provided to the Customer for access to Maybank's SFTP host or server.*
  14. *Transaction Report shall mean a report on the Transaction Data submitted by Maybank to the Customer via the Host-to-Host Bulk Payment Service.*
  15. *Transaction Report – ACK shall mean a report on Transaction Data submitted by the Customer and received by Maybank with ACK (Acknowledged) status, which shall subsequently be processed by Maybank in accordance with the applicable terms and conditions.*
  16. *Transaction Report – Non ACK shall mean a report on Transaction Data submitted by the Customer and rejected by Maybank with NACK (Not Acknowledged) status due to formatting or other discrepancies not in compliance with previously agreed terms.*
  17. *Transaction Report – Transaction Status shall mean a report on ACK-status transactions that have been processed by Maybank, with a status of successful, failed, or in-progress. "In-progress" shall refer to a transaction flagged as suspect and shall be retried by Maybank within a specific time frame in accordance with Maybank's policy.*
  18. *Multi Debit shall mean a feature of the Host-to-Host Bulk Payment Service that enables the debiting of accounts, including registered Third Party Accounts.*
  19. *Customer shall mean a Corporate or Individual Customer who holds an account*

- layanan *Bulk Payment Host to Host* berdasarkan syarat dan ketentuan ini.
20. Para Pihak adalah Maybank dan Nasabah.
21. Pihak adalah pihak yang terikat dengan Syarat dan Ketentuan ini, yaitu Maybank atau Nasabah.
22. Password adalah sejumlah karakter unik yang dimiliki oleh setiap User untuk mengakses layanan Bulk Payment Host to Host.
23. Pembayaran adalah transaksi pengiriman dana dari Nasabah kepada penerima pembayaran berdasarkan data transaksi yang dikirimkan oleh Nasabah melalui layanan *Bulk Payment Host to Host* kepada Maybank. Berdasarkan data tersebut Maybank melakukan pendebitan terhadap rekening Nasabah untuk selanjutnya dikirim ke rekening penerima pembayaran.
24. Penerima Pembayaran adalah pihak yang berhak untuk menerima pengiriman dana sesuai dengan nomor rekening yang tercantum dalam data transaksi yang dibuat oleh Nasabah.
25. Rekening Nasabah adalah Rekening Giro atas nama Nasabah yang tercatat pada Maybank dan digunakan untuk keperluan layanan *Bulk Payment Host to Host*.
26. Rekening Pihak Ketiga adalah rekening tabungan atau giro atas nama pihak ketiga yang yang didaftarkan pada layanan *Bulk Payment*.
27. SSH File Transfer Protocol/Secure File Transfer Protocol (SFTP) adalah salah satu metode pengiriman data yang secured (aman) melalui Internet dan tersambung secara Host to Host.
28. Surat Pernyataan dan Kuasa Layanan Bulk Payment Host to Host merupakan surat pernyataan dan kuasa yang diberikan kepada Nasabah oleh pihak ketiga yang
- at Maybank and utilizes the Host-to-Host Bulk Payment Service pursuant to these Terms and Conditions.
20. Parties shall refer to Maybank and the Customer collectively.
21. Party shall mean a party bound by these Terms and Conditions, namely Maybank or the Customer.
22. Password shall mean a sequence of unique characters possessed by each User to access the Host-to-Host Bulk Payment Service.
23. Payment shall mean a fund transfer transaction from the Customer to the Payment Beneficiary based on the Transaction Data submitted by the Customer to Maybank through the Host-to-Host Bulk Payment Service. Based on such data, Maybank shall debit the Customer's Account and subsequently transfer the funds to the Payment Beneficiary's Account.
24. Payment Beneficiary shall mean the party entitled to receive funds based on the account number stated in the Transaction Data created by the Customer.
25. Customer's Account shall mean the Current Account in the name of the Customer registered with Maybank and used for the purposes of the Host-to-Host Bulk Payment Service.
26. Third Party Account shall mean a savings or current account in the name of a third party that is registered for the Bulk Payment Service.
27. SSH File Transfer Protocol / Secure File Transfer Protocol (SFTP) shall mean one of secured methods of data transmission over the Internet connected via Host-to-Host.
28. Statement Letter and Power of Attorney for Host-to-Host Bulk Payment Service shall mean a statement letter and power of

memiliki rekening di Maybank dan mendaftarkan rekening miliknya tersebut dalam Corporate ID Nasabah dan digunakan untuk keperluan layanan Bulk Payment Host to Host.

29. Surat kuasa pendebitan rekening layanan multi debet/auto debet Host to Host merupakan surat pernyataan dan kuasa yang diberikan kepada Nasabah oleh pihak ketiga yang memiliki rekening di Maybank dan mendaftarkan rekening miliknya tersebut dalam Corporate ID Nasabah dan digunakan untuk keperluan layanan multi debit dan/atau auto debit Host to Host.
30. Syarat dan ketentuan adalah syarat dan ketentuan layanan Bulk Payment Host to Host ini yang merupakan lampiran dari formulir aplikasi layanan Bulk Payment Host to Host yang berisi syarat dan ketentuan yang berlaku dan mengikat Nasabah selama menggunakan layanan Bulk Payment Host to Host ini.
31. Transaksi Finansial adalah transaksi yang dilakukan melalui layanan Bulk Payment Host to Host yang melibatkan perpindahan dana Nasabah.
32. User ID SFTP adalah sejumlah karakter unit yang digunakan sebagai identitas yang diberikan kepada Nasabah untuk melakukan koneksi Host to Host ke Server Maybank. Diberikan pada Individu/karyawan/pihak ketiga yang ditunjuk oleh Nasabah untuk dapat melakukan akses layanan Bulk Payment Host to Host.

## PASAL 2

### RUANG LINGKUP

1. Layanan Bulk Payment Host to Host ditujukan bagi Nasabah perusahaan yang memiliki rekening giro di Maybank.
2. Nasabah dengan ini setuju untuk menggunakan layanan Bulk Payment Host to Host.

*attorney granted to the Customer by a third party who is the holder of an account with Maybank and who registers such account under the Customer's Corporate ID, and which shall be used for the purpose of the Host-to-Host Bulk Payment Service.*

29. *Power of Attorney for Account Debit under the Host-to-Host Multi Debit / Auto Debit Service shall mean a statement letter and power of attorney granted to the Customer by a third party who is the holder of an account with Maybank and who registers such account under the Customer's Corporate ID, and which shall be used for the purpose of the Host-to-Host Multi Debit and/or Auto Debit Service.*
30. *Terms and Conditions shall mean these Terms and Conditions for Host-to-Host Bulk Payment Service, which form an attachment to the Application Form for Host-to-Host Bulk Payment Service, and which set out the applicable provisions binding upon the Customer during the use of the Host-to-Host Bulk Payment Service.*
31. *Financial Transaction shall mean any transaction conducted through the Host-to-Host Bulk Payment Service that involves the transfer of the Customer's funds.*
32. *SFTP User ID shall mean a sequence of unique characters used as an identity provided to the Customer to establish a Host-to-Host connection with Maybank's Server. It shall be granted to individuals/employees/third parties designated by the Customer to access the Host-to-Host Bulk Payment Service.*

## ARTICLE 2

### SCOPE

1. *The Host-to-Host Bulk Payment Service shall be intended for corporate Customers holding a current account at Maybank.*
2. *The Customer hereby agrees to use the Host-to-Host Bulk Payment Service.*

3. Maybank menyediakan layanan *Bulk Payment Host to Host* kepada Nasabah untuk dapat digunakan untuk melakukan perintah transaksi pembayaran/pengiriman dana, multi debit dan/atau auto debit menggunakan data transaksi yang diupload melalui koneksi antar host atau server melalui SFTP.
  4. Maybank menerima dan menjalankan setiap instruksi transaksi sesuai Data Transaksi dari Nasabah yang dilakukan melalui layanan *Bulk Payment Host to Host* sebagai instruksi yang sah.
  5. Nasabah setuju bahwa setiap instruksi transaksi yang dilakukan mengikat Nasabah sebagaimana mestinya dan Nasabah setuju bahwa hal tersebut dianggap benar oleh Maybank tanpa ada kewajiban dari Maybank untuk konfirmasi lebih dulu.
  6. Untuk pelaksanaan instruksi transaksi Nasabah yang dijalankan Maybank, Nasabah setuju atas biaya yang dikenakan oleh Maybank terhadap Nasabah sesuai dengan jenis layanan pada formulir aplikasi layanan *Bulk Payment Host to Host* yang telah dilengkapi dan disetujui oleh Nasabah.
3. *Maybank shall provide the Host-to-Host Bulk Payment Service to the Customer, which may be used to execute payment/fund transfer transactions, multi debit and/or auto debit instructions using Transaction Data uploaded via host-to-host or server-to-server connection through SFTP.*
  4. *Maybank shall accept and execute each transaction instruction based on the Transaction Data from the Customer submitted through the Host-to-Host Bulk Payment Service as a valid instruction.*
  5. *The Customer agrees that each transaction instruction shall be binding upon the Customer accordingly and shall be deemed valid by Maybank without any obligation on Maybank's part to confirm such instruction in advance.*
  6. *For the execution of the Customer's transaction instructions carried out by Maybank, the Customer agrees to the fees charged by Maybank in accordance with the type of service as set out in the Host-to-Host Bulk Payment Service Application Form, which has been duly completed and approved by the Customer.*

### **PASAL 3**

#### **REKENING NASABAH**

1. Nasabah wajib membuka rekening Nasabah dan tunduk pada syarat dan Ketentuan rekening simpanan yang berlaku di Maybank yang merupakan satu kesatuan dan bagian yang tidak terpisahkan dari syarat dan ketentuan layanan *Bulk Payment Host to Host*.
2. Nasabah wajib untuk mengurus segala sesuatu yang berhubungan dengan pembukaan rekening Nasabah.

### **ARTICLE 3**

#### **CUSTOMER ACCOUNT**

1. *The Customer shall be required to open a Customer Account and be subject to the applicable Terms and Conditions of Deposit Accounts at Maybank, which shall form an integral and inseparable part of the Terms and Conditions for Host-to-Host Bulk Payment Service.*
2. *The Customer shall be responsible for handling all matters related to the opening of the Customer Account.*

**PASAL 4****LAYANAN BULK PAYMENT HOST TO HOST**

1. Jenis transaksi yang disediakan dalam layanan *Bulk Payment Host to Host* adalah sebagai berikut:
  - a. *Bulk Payment* - Pemindahbukuan antar rekening Maybank (*Overbooking*)
  - b. *Bulk Payment* – SKN (Sistem Kliring Nasional)
  - c. *Bulk Payment* – RTGS (Real Time Gross Settlement)
  - d. Multi Debit - Pemindahbukuan antar rekening Maybank (*Overbooking*)
  - e. Auto Debit - Pemindahbukuan antar rekening Maybank (*Overbooking*)
2. Mata uang transaksi yang dapat digunakan untuk layanan *Bulk Payment Host to Host* ini adalah mata uang Rupiah (IDR).
3. Mata uang rekening sumber dan rekening penerima untuk transaksi *Bulk Payment*, multi debit dan auto debit adalah mata uang Rupiah (IDR).
4. Transaksi *Bulk Payment* hanya dapat melakukan pendebitan rekening untuk transaksi same day (hari yang sama) sedangkan transaksi future date atau recurring tidak dapat dilakukan.
5. Transaksi Multi Debit dan Auto Debit dapat dijalankan berdasarkan tanggal instruksi transaksi pada file *upload* Nasabah. Pendebitan rekening dilakukan berdasarkan tanggal instruksi transaksi.
6. Transaksi Auto Debit memiliki fungsi *auto retry* jika pendebitan rekening gagal. *Auto retry* dilakukan hingga rekening dapat didebit. Yang dimaksud dengan *auto retry* adalah proses pendebitan kembali secara

**ARTICLE 4****HOST-TO-HOST BULK PAYMENT SERVICE**

1. *The types of transactions provided under the Host-to-Host Bulk Payment Service shall include the following:*
  - a. *Bulk Payment* – Internal transfer between Maybank accounts (*Overbooking*)
  - b. *Bulk Payment* – SKN (National Clearing System)
  - c. *Bulk Payment* – RTGS (Real Time Gross Settlement)
  - d. *Multi Debit* – Internal transfer between Maybank accounts (*Overbooking*)
  - e. *Auto Debit* – Internal transfer between Maybank accounts (*Overbooking*)
2. *The transaction currency for the Host-to-Host Bulk Payment Service shall be Indonesian Rupiah (IDR).*
3. *The currency of both the source account and the beneficiary account for Bulk Payment, Multi Debit, and Auto Debit transactions shall be Indonesian Rupiah (IDR).*
4. *Bulk Payment transactions shall only support same-day account debits. Future-dated or recurring transactions shall not be permitted.*
5. *Multi Debit and Auto Debit transactions may be executed based on the transaction date stated in the file uploaded by the Customer. Account debiting shall be performed in accordance with such transaction date.*
6. *Auto Debit transactions shall include an auto-retry function in the event of a failed debit attempt. Auto-retry shall continue until the debit is successfully processed. "Auto-retry" shall refer to an automatic reattempt of the debit process by the system following an initial failure.*

- otomatis oleh sistem dikarenakan proses pendebitan awal gagal.
7. Transaksi Auto Debit memiliki fungsi untuk pengkreditan secara *lump sum*. Pengkreditan secara *lump sum* akan dilakukan pada *batch schedule* akhir hari di hari yang sama.
  8. Data transaksi pada file Nasabah dan penamaan file harus mengikuti aturan yang telah ditentukan. Data transaksi yang tidak mengikuti aturan format data akan secara otomatis ditolak oleh sistem.
  9. Proses validasi oleh sistem dilakukan sebagai berikut:
    - a. Corporate ID harus terdaftar pada layanan *Bulk Payment Host to Host*.
    - b. Rekening sumber dana harus terdaftar pada layanan *Bulk Payment Host to Host*.
    - c. Untuk transaksi Multi Debit dan Auto Debit, rekening sumber dan rekening penerima harus terdaftar pada layanan *Bulk Payment Host to Host*.
    - d. Limit transaksi atas instruksi transaksi yang dikirimkan oleh Nasabah terhadap parameter setup pada sistem.
    - e. Batas waktu transaksi (*Cut-off Time*).
  10. Sistem akan menolak instruksi transaksi jika tidak memenuhi kriteria validasi diatas. Nasabah harus melakukan pengiriman ulang instruksi transaksi yang sesuai dengan kriteria validasi sistem agar transaksi dapat dijalankan.
  11. Pendebitan rekening Nasabah dilakukan oleh sistem secara otomatis setelah proses validasi berhasil dilakukan. Transaksi yang sudah diproses tidak dapat dibatalkan.
  12. Transaksi pemindahbukuan antar rekening Maybank (*overbooking*) untuk *Bulk Payment* hanya divalidasi dan diproses berdasarkan
  7. *Auto Debit transactions shall support lump sum crediting. Lump sum crediting shall be executed during the final batch schedule of the same business day.*
  8. *The transaction data in the Customer's file and the file naming convention shall comply with the prescribed rules. Any transaction data that does not conform to the data format requirements shall be automatically rejected by the system.*
  9. *System validation shall include the following:*
    - a. *The Corporate ID shall be registered under the Bulk Payment Host-to-Host Service.*
    - b. *The source account shall be registered under the Bulk Payment Host-to-Host Service.*
    - c. *For Multi Debit and Auto Debit transactions, both the source account and the beneficiary account shall be registered under the Bulk Payment Host-to-Host Service.*
    - d. *The transaction limit on the Customer's transaction instruction shall be in accordance with the parameter setup in the system.*
    - e. *The transaction cut-off time.*
  10. *The system shall reject any transaction instruction that does not meet the above validation criteria. The Customer shall resubmit the transaction instruction in accordance with the system validation criteria in order for the transaction to be processed.*
  11. *The debiting of the Customer's account shall be carried out automatically by the system following successful validation. Transactions that have been processed may not be cancelled.*
  12. *Overbooking transactions between Maybank accounts under the Bulk Payment scheme shall be validated and processed*

- nomor rekening penerima. Nasabah bertanggung jawab jika terdapat ketidaksesuaian antara nomor dan nama rekening penerima.
13. Transaksi pemindahbukuan antar rekening Maybank (*overbooking*) untuk multi debit dan auto debit hanya divalidasi dan diproses berdasarkan nomor rekening sumber (rekening yang akan didebit). Nasabah bertanggung jawab jika terdapat ketidaksesuaian antara nomor dan nama rekening sumber.
14. Sistem tidak melakukan validasi kebenaran nomor dan nama rekening penerima untuk transaksi SKN dan RTGS. Validasi sistem hanya sebatas format nomor dan nama rekening. Nasabah bertanggung jawab jika terdapat ketidaksesuaian antara nomor dan nama rekening penerima.
15. Transaksi dapat dijalankan jika dana pada rekening sumber cukup tersedia. Transaksi akan gagal jika dana pada rekening sumber tidak mencukupi.
16. Jika terjadi kegagalan proses pada sebagian data transaksi dikarenakan dana pada rekening sumber tidak mencukupi dan Nasabah menginginkan transaksi dijalankan kembali maka Nasabah harus mengirim ulang data transaksi yang belum terproses tersebut. Nasabah/Pemilik Rekening menyatakan akan menanggung bunga, biaya, charges maupun pembebanan lainnya terkait dengan dilaksanakannya transaksi atas dasar dana yang tidak mencukupi.
17. Nasabah bertanggung jawab atas keterlambatan dan tidak terprosesnya transaksi akibat dana pada rekening sumber tidak mencukupi.
18. Nasabah bertanggung jawab atas kesalahan pengiriman dana dan/atau kesalahan pendebitan rekening sumber yang diakibatkan karena kesalahan pada data transaksi Nasabah.
19. Nasabah bertanggung jawab atas segala risiko kegagalan transaksi yang terjadi solely based on the beneficiary account number. The Customer shall be fully responsible for any mismatch between the beneficiary account number and name.
13. Overbooking transactions between Maybank accounts for Multi Debit and Auto Debit shall only be validated and processed based on the source account number (the account to be debited). The Customer shall be fully responsible for any discrepancies between the source account number and the account name.
14. The system shall not validate the accuracy of the beneficiary account number and name for SKN and RTGS transactions. The system shall only validate the format of the account number and name. The Customer shall be fully responsible for any mismatch between the beneficiary account number and name.
15. Transactions may only be executed if sufficient funds are available in the source account. Transactions will fail if the source account does not have sufficient funds.
16. In the event of a partial failure of transaction processing due to insufficient funds in the source account and the Customer wishes to reprocess the transaction, the Customer must resend the unprocessed transaction data. The Customer/Account Holder declares to bear any interest, fees, charges, or other costs related to the execution of transactions based on insufficient funds.
17. The Customer shall be responsible for any delays or failure of transaction processing resulting from insufficient funds in the source account.
18. The Customer shall be responsible for any erroneous fund transfers and/or incorrect debiting of the source account caused by errors in the Customer's transaction data.
19. The Customer shall be responsible for any risks of transaction failure resulting from the account status being inactive.

akibat status rekening dalam keadaan tidak aktif.

20. Cut off time (batas waktu) mengacu pada ketentuan yang telah ditetapkan Maybank dan dapat diubah sewaktu-waktu dengan pemberitahuan terlebih dahulu kepada Nasabah pengguna sesuai dengan kebijakan dari Maybank.
21. Segala risiko dan kerugian yang mungkin akan timbul di kemudian hari sehubungan dengan tidak terprosesnya transaksi dikarenakan tidak sesuai dengan ketentuan yang telah ditetapkan dan/atau tidak cukupnya dana pada rekening yang akan didebit dan/atau kesalahan pada Data Transaksi merupakan beban dan tanggung jawab Nasabah sepenuhnya dan Nasabah membebaskan Maybank atas segala akibat dan/atau tuntutan apapun dari pihak manapun.

## PASAL 5

### PENDAFTARAN LAYANAN BULK PAYMENT HOST TO HOST

1. Untuk dapat menggunakan layanan *Bulk Payment Host to Host*, Nasabah wajib mengisi, melengkapi dan menandatangani formulir aplikasi layanan *Bulk Payment Host to Host* dan karenanya tunduk pada syarat dan ketentuan ini.
2. Setiap permohonan pembukaan layanan *Bulk Payment Host to Host* yang disetujui dan telah diregistrasi oleh Maybank, Nasabah akan diberikan identitas pengguna layanan yaitu Company Code/Corporate ID, IP Public Maybank dan Credential Code untuk SFTP (*User ID & Password SFTP*).
3. Setiap Rekening Nasabah ataupun Rekening Pihak Ketiga yang dapat didebit melalui layanan *Bulk Payment Host to Host* harus didaftarkan terlebih dahulu.
4. Nasabah dapat memberikan akses Laporan Transaksi kepada pihak lainnya yang berwenang mewakili Nasabah (yang disebut pemegang *User ID*) dengan ketentuan bahwa tanggung jawab atas

20. *The cut-off time shall refer to the provisions determined by Maybank and may be changed at any time with prior notice to the Customer in accordance with Maybank's policy.*

21. *All risks and losses that may arise in the future due to failure to process transactions as a result of non-compliance with the applicable provisions and/or insufficient funds in the account to be debited and/or errors in the Transaction Data shall be the sole risk and responsibility of the Customer, and the Customer hereby releases Maybank from all consequences and/or any claims from any party.*

## ARTICLE 5

### REGISTRATION FOR HOST-TO-HOST BULK PAYMENT SERVICE

1. *In order to use the Host-to-Host Bulk Payment Service, the Customer must complete and sign the Host-to-Host Bulk Payment Service Application Form and comply with these Terms and Conditions.*
2. *For each Host-to-Host Bulk Payment Service application approved and registered by Maybank, the Customer will be provided with a service user identity, namely: a Company Code/Corporate ID, Maybank Public IP, and SFTP Credential Code (SFTP User ID and Password).*
3. *Each Customer Account or Third Party Account that may be debited via the Host-to-Host Bulk Payment Service must first be registered.*
4. *The Customer may grant access to the Transaction Report to other parties authorized to represent the Customer (referred to as User ID holders), provided*

penggunaan akses tersebut sepenuhnya berada pada Nasabah.

## PASAL 6

### PENDAFTARAN REKENING PIHAK KETIGA

1. Rekening Pihak Ketiga yang didaftarkan sebagai sumber dana untuk transaksi *Bulk Payment Host to Host* harus didaftarkan menggunakan formulir surat pernyataan dan kuasa layanan *Bulk Payment Host to Host*.
2. Rekening Pihak Ketiga yang didaftarkan sebagai rekening yang akan didebit untuk transaksi multi debit/auto debit *Host to Host* harus didaftarkan menggunakan formulir surat kuasa pendebetan rekening layanan multi debit *Auto Debit Host to Host*.
3. Surat Kuasa berisi kuasa yang diberikan kepada Nasabah pemilik layanan *Bulk Payment Host to Host* untuk melakukan pendebitan atau transaksi atas rekening yang tercantum dalam Surat Kuasa tersebut.
4. Pemberian kuasa di atas hanya dapat dicabut apabila telah mendapat persetujuan tertulis terlebih dahulu baik dari pemilik rekening dan Nasabah dan berlaku efektif jika pencabutan Surat Kuasa tersebut telah diterima oleh pejabat yang berwenang dari Maybank dan tercatat dalam sistem Maybank.
5. Nasabah wajib menyerahkan Surat Kuasa dan dokumen-dokumen pendukung sebagai berikut:
  - a. Foto kopi kartu identitas/tanda pengenal Nasabah (KTP) dan atau kartu ATM untuk Rekening Giro, foto kopi cover buku tabungan (jika ada) dan kartu ATM untuk Rekening Tabungan.
  - b. Foto kopi identitas pihak ketiga (pemilik rekening).

*that full responsibility for the use of such access remains with the Customer.*

## ARTICLE 6

### REGISTRATION OF THIRD PARTY ACCOUNTS

1. Any Third Party Account registered as the source of funds for Host-to-Host Bulk Payment transactions must be registered using the Host-to-Host Bulk Payment Service Statement and Power of Attorney Form.
2. Any Third Party Account registered as the account to be debited for Host-to-Host Multi Debit/Auto Debit transactions must be registered using the Power of Attorney Form for Account Debiting under the Host-to-Host Multi Debit Auto Debit Service
3. The Power of Attorney shall contain the authorization granted to the Customer holding the Host-to-Host Bulk Payment service to debit or perform transactions on the account listed in such Power of Attorney.  
The above authorization may only be revoked upon prior written approval from both the account holder and the Customer, and shall only become effective once such revocation has been received by an authorized officer of Maybank and recorded in Maybank's system.
5. The Customer must submit the Power of Attorney along with the following supporting documents:
  - a. A copy of the Customer's identity card (KTP) and/or ATM card for Current Accounts, a copy of the passbook cover (if any), and the ATM card for Savings Accounts.
  - b. A copy of the identity card of the third party (account holder).

6. Nasabah wajib mengirimkan atau memberikan Surat Kuasa beserta seluruh dokumen pendukung yang dibutuhkan di atas kepada petugas Maybank, untuk dilakukan proses verifikasi dan pendaftaran Rekening Pihak Ketiga tersebut.
7. Maybank berhak untuk menolak pendaftaran Rekening Pihak Ketiga dan mengembalikan Surat Kuasa dan dokumen pendukung tersebut apabila terdapat perbedaan antara nama pihak ketiga (pemilik rekening) yang terdapat dalam Surat Kuasa dengan yang terdapat di dokumen pendukung atau pada data Maybank.
8. Segala akibat yang timbul sehubungan dengan kebenaran dan keaslian tanda tangan pihak ketiga (pemilik Rekening Pihak Ketiga) yang membuat atau menandatangani Surat Kuasa, dokumen-dokumen pendukung di atas dan Nasabah atau pejabat yang berwenang mewakili Nasabah yang memberikan persetujuan/konfirmasi tertulis mengenai pencabutan Surat Kuasa menjadi tanggung jawab Nasabah sepenuhnya, dan dengan ini Nasabah membebaskan Maybank dari segala tuntutan dan/atau gugatan dari pihak manapun.
9. Dalam hal terjadi sanggahan dari pemilik Rekening Pihak Ketiga atas pemberian Surat Kuasa kepada Nasabah, maka Nasabah harus dapat membuktikan kebenaran Surat Kuasa tersebut dan Nasabah membebaskan Maybank dari segala tuntutan dan/atau gugatan dari pihak manapun. Apabila Nasabah tidak dapat membuktikannya, Nasabah wajib mengembalikan semua dana pemilik Rekening Pihak Ketiga yang telah didebit oleh Nasabah dari Rekening Pihak Ketiga yang bersangkutan.
6. *The Customer shall submit or deliver the Power of Attorney along with all required supporting documents mentioned above to Maybank's officer for the purpose of verification and registration of the said Third Party Account.*
7. *Maybank shall be entitled to reject the registration of the Third Party Account and return the Power of Attorney and the supporting documents if there is any discrepancy between the name of the third party (account holder) stated in the Power of Attorney and the name stated in the supporting documents or in Maybank's records.*
8. *Any consequences arising in connection with the authenticity and validity of the signature of the third party (the holder of the Third Party Account) who issues or signs the Power of Attorney, the supporting documents mentioned above, and the Customer or the authorized officer representing the Customer who provides written approval/confirmation regarding the revocation of the Power of Attorney shall be the sole responsibility of the Customer, and the Customer shall hold Maybank harmless from any claims and/or lawsuits from any party.*
9. *In the event of any objection from the holder of a Third Party Account regarding the granting of the Power of Attorney to the Customer, the Customer shall be required to prove the validity of such Power of Attorney and shall hold Maybank harmless from any claims and/or lawsuits from any party. If the Customer fails to provide such proof, the Customer shall return all funds belonging to the holder of the relevant Third Party Account that have been debited by the Customer from said Third Party Account.*

## PASAL 7

### PENGIRIMAN DATA TRANSAKSI

1. Dalam hal Nasabah bermaksud untuk melakukan transaksi pembayaran, multi debit dan/atau auto debit, maka hal tersebut dapat dilakukan menggunakan Data Transaksi yang dikirimkan oleh Nasabah kepada Maybank melalui layanan *Bulk Payment Host to Host*.
2. Dalam pelaksanaan pengiriman Data Transaksi, Nasabah harus memenuhi persyaratan pembukaan akses ke bulk *Payment Host to Host* yang ditentukan oleh Maybank. Sehubungan dengan hal tersebut, Maybank akan menyediakan kepada Nasabah akses masuk berupa IP Public Maybank, User ID & Password SFTP beserta *Company Code/Corporate ID* untuk melakukan pengiriman data transaksi.
3. Nasabah akan mengirimkan Data Transaksi ke Maybank dengan terlebih dahulu melakukan pengamanan data (enkripsi) dengan kode pengamanan (enkripsi) yang telah disepakati antara Nasabah dan Maybank.
4. Nasabah akan memastikan bahwa Data Transaksi yang dikirimkan kepada Maybank melalui layanan *Bulk Payment Host to Host* akan terbebas dari segala bentuk virus komputer.
5. Apabila program enkripsi mengalami kerusakan, tidak berfungsi atau terdapat gangguan yang mengakibatkan program tersebut tidak berfungsi dengan baik, maka Nasabah wajib memberitahukan kepada Maybank.
6. Nasabah menyatakan dan menjamin bahwa Data Transaksi yang dikirim melalui layanan *Bulk Payment Host to Host* ke Bank adalah data yang benar, valid dan dalam keadaan baik sehingga dapat terbaca dengan jelas oleh sistem aplikasi yang dimiliki oleh Maybank.
7. Nasabah bertanggung jawab atas kerugian yang timbul dikarenakan:

## ARTICLE 7

### TRANSACTION DATA SUBMISSION

1. *In the event that the Customer intends to carry out payment transactions, multi debit and/or auto debit, such transactions may be performed using the Transaction Data sent by the Customer to Maybank through the Host-to-Host Bulk Payment Service.*
2. *In carrying out the transmission of Transaction Data, the Customer shall fulfill the access opening requirements for the Host-to-Host Bulk Payment Service as stipulated by Maybank. In this regard, Maybank shall provide the Customer with access credentials in the form of Maybank's public IP address, SFTP User ID and Password, as well as the Company Code/Corporate ID for the purpose of transmitting the Transaction Data.*
3. *The Customer shall transmit the Transaction Data to Maybank only after securing the data (encryption) using the encryption code as mutually agreed between the Customer and Maybank.*
4. *The Customer shall ensure that any Transaction Data sent to Maybank through the Host-to-Host Bulk Payment Service is free from any form of computer virus.*
5. *In the event that the encryption program is damaged, malfunctions, or experiences any disruption resulting in its improper functioning, the Customer shall be obligated to notify Maybank.*
6. *The Customer shall represent and warrant that the Transaction Data sent through the Host-to-Host Bulk Payment Service to the Bank is accurate, valid, and in good condition, and clearly readable by the application system owned by Maybank.*
7. *The Customer shall be responsible for any losses arising from:*

- a. Kesalahan dan/atau kerusakan Data Transaksi yang dikirimkan melalui Layanan Bulk Payment Host to Host oleh Nasabah.
- b. Gangguan atau kesulitan dalam pengiriman Data Transaksi melalui Layanan Bulk Payment Host to Host dengan sebab apapun, sehingga Data Transaksi tersebut tidak diterima atau diterima akan tetapi tidak dapat dibaca oleh Maybank.

- a. Any errors and/or damage to the Transaction Data sent by the Customer through the Host-to-Host Bulk Payment Service.
- b. Any disruptions or difficulties in the transmission of Transaction Data through the Host-to-Host Bulk Payment Service for any reason, resulting in such Transaction Data not being received by Maybank or being received but unreadable by Maybank.

## **PASAL 8**

### **PELAKSANAAN TRANSAKSI BULK PAYMENT HOST TO HOST**

1. Untuk menjalankan transaksi Bulk Payment, Multi Debit dan/atau Auto Debit Host to Host, Nasabah wajib melakukan upload Data Transaksi sesuai dengan format yang sudah ditentukan sebelumnya oleh Maybank melalui Layanan Bulk Payment Host to Host.
2. Nasabah menyatakan bahwa Data Transaksi telah dibuat dengan sebenarnya dan telah diperiksa dengan seksama, oleh karena itu segala kesalahan yang terjadi antara lain termasuk namun tidak terbatas pada perbedaan nama dan nomor rekening atau kesalahan jumlah dana yang terdapat di Data Transaksi, sepenuhnya menjadi tanggung jawab Nasabah.
3. Transaksi Bulk Payment, Multi Debit dan/atau Auto Debit Host to Host akan dijalankan oleh Maybank sesuai dengan instruksi pada Data Transaksi yang dikirimkan oleh Nasabah dan telah sukses melewati validasi sistem Maybank.
4. Apabila pada saat Maybank melakukan pendebitan Rekening Nasabah atau Rekening Pihak Ketiga yang terdaftar di Company Code Nasabah tidak tersedia dana yang cukup untuk Pembayaran, maka Pembayaran tidak akan diproses.

## **ARTICLE 8**

### **IMPLEMENTATION OF BULK PAYMENT HOST-TO-HOST TRANSACTIONS**

1. To execute any Bulk Payment, Multi Debit and/or Auto Debit Host-to-Host transaction, the Customer shall upload the Transaction Data in accordance with the format previously determined by Maybank through the Host-to-Host Bulk Payment Service.
2. The Customer declares that the Transaction Data has been prepared truthfully and has been carefully reviewed, therefore any errors occurring therein, including but not limited to discrepancies in names and account numbers or incorrect fund amounts contained in the Transaction Data, shall be the sole responsibility of the Customer.
3. The Bulk Payment, Multi Debit and/or Host-to-Host Auto Debit transactions shall be executed by Maybank in accordance with the instructions contained in the Transaction Data submitted by the Customer and that has successfully passed Maybank's system validation.
4. In the event that, at the time Maybank debits the Customer's Account or any Third Party Account registered under the Customer's Company Code, there are insufficient funds available for the Payment, such Payment shall not be processed.
5. The Customer shall be responsible for any delay in the Payment caused by insufficient

5. Nasabah bertanggung jawab atas keterlambatan Pembayaran yang disebabkan oleh saldo yang tidak cukup pada Rekening Nasabah atau Rekening Pihak Ketiga yang terdaftar di Company Code Nasabah.
6. Sehubungan transaksi yang terdapat di Data Transaksi yang dikirimkan oleh Nasabah melalui layanan *Bulk Payment Host to Host* dengan tujuan nomor Rekening Penerima Pembayaran sebagai berikut:
- a. Maybank (pemindahbukuan/overbooking), Maybank hanya melakukan pengecekan/validasi nomor Rekening Penerima Pembayaran tanpa melakukan validasi terhadap nomor dan nama Rekening Penerima Pembayaran yang diinput oleh Nasabah. Dan selama nomor Rekening Penerima Pembayaran tersebut terdapat di Maybank Indonesia dan selama saldo Rekening Nasabah mencukupi maka Maybank akan melakukan kredit sejumlah nominal seperti yang terdapat di Data Transaksi yang diberikan oleh Nasabah melalui layanan *Bulk Payment Host to Host*.
  - b. Di luar Maybank (SKN atau RTGS), Maybank tidak berkewajiban melakukan pengecekan/validasi terhadap informasi nomor Rekening Penerima Pembayaran ataupun kesesuaian antara kode Maybank dan nama Maybank tujuan.
  - c. Terkait dengan point a dan b diatas, segala ketidaksesuaian antara nomor Rekening Penerima Pembayaran dengan nama Rekening Penerima Pembayaran maupun ketidaksesuaian kode Maybank dan nama Maybank tujuan merupakan tanggung jawab dari Nasabah dan segala risiko yang timbul terkait dengan pelaksanaan transaksi yang dijalankan oleh Maybank akan merupakan tanggung jawab dari Nasabah.
6. *In relation to the transactions contained in the Transaction Data submitted by the Customer through the Host-to-Host Bulk Payment Service intended for the following Beneficiary Account Numbers:*
- a. *For Maybank accounts (book transfer/overbooking): Maybank shall only verify/validate the Beneficiary Account Number without validating the Beneficiary Account Name and Number entered by the Customer. Provided that such Beneficiary Account Number exists in Maybank Indonesia's system and the Customer's Account holds sufficient funds, Maybank shall credit the amount specified in the Transaction Data submitted by the Customer through the Host-to-Host Bulk Payment Service.*
  - b. *For accounts outside Maybank (SKN or RTGS): Maybank shall not be obligated to verify/validate the Beneficiary Account Number information or the consistency between the destination bank code and the bank name.*
  - c. *With respect to points a and b above, any inconsistency between the Beneficiary Account Number and the Beneficiary Account Name, or inconsistency between the bank code and the destination bank name, shall be the sole responsibility of the Customer, and any risks arising in connection with the execution of the transactions by Maybank shall be borne entirely by the Customer.*

7. Segala risiko dan kerugian yang akan timbul di kemudian hari sehubungan dengan tidak terprosesnya Pembayaran yang disebabkan karena tidak sesuai dengan ketentuan dan/atau saldo yang tidak cukup dan/atau kesalahan pengiriman yang diakibatkan kesalahan pada Data Transaksi, merupakan beban dan tanggung jawab Nasabah sepenuhnya, dan oleh karenanya Nasabah dengan ini membebaskan Maybank atas segala akibat dan/atau tuntutan apapun dan dari pihak manapun.
7. Any and all risks and losses that may arise in the future in connection with the failure to process the Payment due to non-compliance with the provisions and/or insufficient funds and/or errors in submission caused by inaccuracies in the Transaction Data shall be fully borne by and be the sole responsibility of the Customer. Accordingly, the Customer hereby releases Maybank from any consequences and/or claims of any kind and from any party.

**PASAL 9**  
**PEMBUKTIAN**

1. Nasabah setuju bahwa catatan, *tape/cartridge*, hasil *print out* komputer, salinan atau bentuk penyimpanan informasi atau data lain oleh Maybank merupakan bukti yang sah atas instruksi dari Nasabah dan mengikat Nasabah, demikian juga sarana komunikasi lain yang diterima atau dikirimkan oleh Maybank.
2. Nasabah setuju untuk tidak membantah keabsahan, kebenaran atau keaslian bukti instruksi dan komunikasi yang dikirim secara elektronik antara kedua belah pihak, termasuk dokumen dalam bentuk catatan komputer atau bukti transaksi Maybank, *tape/cartridge*, hasil *print out* komputer, salinan atau bentuk penyimpanan informasi yang lain, dan semua alat atau dokumen tersebut merupakan satu-satunya alat bukti yang sah atas transaksi-transaksi perbankan melalui layanan *Bulk Payment Host to Host*, kecuali Nasabah dapat membuktikan sebaliknya.
3. Nasabah menyatakan bahwa instruksi-instruksi yang diberikan oleh Nasabah atau kuasanya yang ditunjuk kepada Maybank untuk melakukan transaksi melalui layanan *Bulk Payment Host to Host*, diakui sebagai intruksi yang sah dan memiliki kekuatan hukum yang sama dengan perintah tertulis yang ditandatangani Nasabah dan mengikat sebagai bukti.

- ARTICLE 9**  
**EVIDENCE**
1. The Customer agrees that the records, tapes/cartridges, computer printouts, copies, or any other form of information or data storage by Maybank shall constitute valid evidence of the Customer's instructions and shall be binding upon the Customer, including any other means of communication received or sent by Maybank.
  2. The Customer agrees not to dispute the validity, accuracy, or authenticity of instructions and communications transmitted electronically between the Parties, including documents in the form of computer records or Maybank's transaction records, tapes/cartridges, computer printouts, copies, or other forms of information storage, all of which shall constitute the sole valid evidence of banking transactions conducted through the Host-to-Host Bulk Payment Service, unless the Customer can prove otherwise.
  3. The Customer declares that any instructions delivered by the Customer or its authorized representative to Maybank for the purpose of conducting transactions through the Host-to-Host Bulk Payment Service shall be deemed valid instructions, shall have the same legal force as written instructions signed by the

*Customer, and shall be binding as evidence.*

## **PASAL 10**

### **INFORMASI AKSES LAYANAN BULK PAYMENT HOST TO HOST**

1. *Company Code/Corporate ID, Corporate User ID & Password, IP Public Maybank, User ID & Password SFTP dan Credential Code* adalah kode yang bersifat unik dan rahasia, Nasabah dilarang untuk memberitahukan kepada siapapun terkait dengan informasi akses di atas selama dan setelah penggunaan layanan Bulk Payment Host to Host berlangsung.
2. Corporate User ID dan Password akan dikirim melalui *email* ke alamat *email* Nasabah sesuai dengan alamat *email* Nasabah terdaftar pada sistem data file informasi Nasabah (DCIF) di Maybank.
3. Corporate User ID dan Password tersebut hanya akan diaktifasi oleh Maybank setelah mendapat konfirmasi balik dari Nasabah melalui email yang terdaftar dengan berita "User ID & Password telah diterima dengan baik".
4. Maybank akan menginformasikan Corporate User ID dan Password yang sudah di aktivasi kepada pemegang User ID melalui *email* Nasabah terdaftar pada sistem data file informasi Nasabah (DCIF) di Maybank.
5. Nasabah pengguna Corporate User ID untuk mengakses laporan transaksi, wajib untuk tidak meninggalkan terminal dalam keadaan aktif (*logged-on*).
6. Nasabah pengguna Corporate User ID wajib mengamankan kode dengan cara:
  - a. Tidak menuliskan Kode pada meja, terminal atau menyimpannya dalam bentuk tertulis atau pada aplikasi komputer atau sarana penyimpanan

## **ARTICLE 10**

### **ACCESS INFORMATION FOR HOST-TO-HOST BULK PAYMENT SERVICE**

1. *The Company Code/Corporate ID, Corporate User ID & Password, Maybank Public IP, SFTP User ID & Password, and Credential Code are unique and confidential codes. The Customer is prohibited from disclosing any of the foregoing access information to any party during or after the use of the Host-to-Host Bulk Payment Service.*
2. *The Corporate User ID and Password shall be sent via email to the Customer's email address as registered in the Maybank Customer Information File (DCIF) system.*
3. *The Corporate User ID and Password shall only be activated by Maybank upon receipt of a confirmation email from the Customer stating, "User ID & Password have been received properly."*
4. *Maybank shall inform the activated Corporate User ID and Password to the holder of such User ID via the Customer's email address registered in Maybank's Customer Information File (DCIF) system.*
5. *The Customer who uses the Corporate User ID to access the Transaction Report shall not leave the terminal unattended while it is active (*logged-on*).*
6. *The Customer who uses the Corporate User ID shall secure the codes by:*
  - a. *Not writing down the Code on desks, terminals, or storing it in written form or in computer applications or other storage media that could be accessed by others;*

- lainnya yang memungkinkan untuk diketahui oleh orang lain.
- b. Kode harus digunakan dengan hati-hati agar tidak terlihat oleh orang lain.
7. Segala akibat penyalahgunaan Kode adalah tanggung jawab Nasabah sepenuhnya. Nasabah dengan ini membebaskan Maybank dari segala tuntutan yang timbul baik dari pihak lain maupun dari Nasabah sendiri sebagai akibat penyalahgunaan Kode tersebut.
8. *Company Code/Corporate ID dan Corporate User ID bersifat permanen. Company Code/Corporate ID tidak dapat dirubah. Bila Nasabah ingin mengganti Corporate User ID, maka Nasabah harus mengajukan penghapusan Corporate User ID dan mengajukan pembuatan Corporate User ID yang baru. Untuk itu Nasabah harus mengisi formulir Corporate User ID Layanan Bulk Payment Host to Host serta menyerahkannya kepada Kantor Cabang Maybank tempat pengajuan permohonan Layanan Bulk Payment Host to Host pertama kali dilengkapi dengan dokumen-dokumen yang dibutuhkan sesuai yang telah ditentukan Maybank.*
9. Nasabah bertanggung jawab sepenuhnya terhadap semua instruksi transaksi yang terjadi berdasarkan penggunaan Kode di atas, kecuali Nasabah dapat membuktikan sebaliknya dengan memberikan bukti-bukti yang sah.
10. Maybank berhak untuk memberikan *Company Code/Corporate ID* dengan kombinasi huruf dan angka tanpa harus mendapatkan persetujuan terlebih dahulu dari Nasabah.
11. Nasabah wajib untuk segera memberitahukan kepada Maybank apabila Kode sebagaimana dimaksud di ayat 1 pasal ini telah diketahui oleh orang lain. Segala instruksi transaksi berdasarkan penggunaan Kode tersebut yang terjadi sebelum pejabat yang berwenang dari Maybank menerima secara tertulis laporan tersebut merupakan tanggung jawab sepenuhnya dari Nasabah.
- b. *Using the Code with care to prevent it from being seen by others.*
7. *The Customer shall be fully responsible for any misuse of the Codes. The Customer hereby releases Maybank from any claims arising from any party, including the Customer, as a result of such misuse.*
8. *The Company Code/Corporate ID and Corporate User ID are permanent. The Company Code/Corporate ID cannot be changed. If the Customer wishes to change the Corporate User ID, the Customer must request deletion of the existing Corporate User ID and apply for a new Corporate User ID. For such purpose, the Customer shall complete the Corporate User ID Application Form for the Host-to-Host Bulk Payment Service and submit it to the Maybank Branch Office where the initial application for the Host-to-Host Bulk Payment Service was made, along with all required supporting documents as determined by Maybank.*
9. *The Customer shall be fully responsible for all transaction instructions carried out through the use of the aforementioned Codes, unless the Customer can prove otherwise by providing valid supporting evidence.*
10. *Maybank shall have the right to determine the Company Code/Corporate ID in an alphanumeric combination without prior approval from the Customer.*
11. *The Customer shall immediately notify Maybank if any of the Codes referred to in paragraph 1 of this Article become known to any other party. All transaction instructions executed using such Codes prior to the written report being received by an authorized officer of Maybank shall remain the full responsibility of the Customer.*

12. Penggunaan Kode mempunyai kekuatan hukum yang sama dengan perintah tertulis yang ditandatangani oleh Nasabah atau pejabat yang ditunjuk oleh Nasabah.

12. *The use of such Codes shall have the same legal force as written instructions signed by the Customer or an officer authorized by the Customer.*

## PASAL 11

### ELECTRONIC MAIL (EMAIL)

1. Alamat *email* Nasabah yang akan digunakan oleh Maybank untuk pengiriman informasi Corporate User ID, Password dan Notifikasi Transaksi *Layanan Bulk Payment Host to Host* adalah alamat *email* Nasabah yang terdaftar pada sistem data file informasi Nasabah.
2. Dalam hal terjadi perubahan alamat *email* Nasabah, maka Nasabah wajib untuk melakukan perubahan alamat Email Nasabah yang terdaftar pada sistem data file informasi Nasabah (DCIF) dengan cara melakukan pengkinian data Nasabah melalui Cabang Maybank.
3. Nasabah wajib memastikan bahwa alamat Email yang terdaftar pada sistem data file informasi Nasabah (DCIF) adalah *email* yang valid dan dapat digunakan untuk memberikan konfirmasi.
4. Nasabah bertanggung jawab atas kegagalan pengiriman informasi ke alamat Email Nasabah yang terjadi bukan karena kesalahan atau kelalaian Maybank.
5. Nasabah berkewajiban untuk menyimpan dan mengirimkan ulang informasi yang gagal dikirim ke alamat *email* Nasabah.

## ARTICLE 11

### ELECTRONIC MAIL (EMAIL)

1. *The Customer's email address to be used by Maybank for the delivery of Corporate User ID, Password, and Transaction Notification for the Host-to-Host Bulk Payment Service shall be the email address of the Customer registered in the Customer information data file system.*
2. *In the event of any change to the Customer's email address, the Customer shall be obliged to update such email address registered in the Customer information data file system (DCIF) by updating the Customer data through a Maybank Branch.*
3. *The Customer shall ensure that the email address registered in the Customer information data file system (DCIF) is valid and can be used to provide confirmations.*
4. *The Customer shall be held liable for any failure in the delivery of information to the Customer's email address that is not caused by Maybank's fault or negligence.*
5. *The Customer shall be responsible for storing and resending any information that fails to be delivered to the Customer's email address.*

## PASAL 12

### BIAYA DAN CARA PEMBAYARAN

1. Terhadap layanan *Bulk Payment Host to Host* sebagaimana dimaksud dalam Syarat dan Ketentuan ini, Nasabah akan dikenakan biaya oleh Maybank. Pajak-pajak yang terkait dengan biaya layanan ini merupakan beban Nasabah sepenuhnya.

## ARTICLE 12

### FEES AND PAYMENT METHODS

1. *The Customer shall be subject to fees imposed by Maybank for the use of the Host-to-Host Bulk Payment Service as stipulated in these Terms and Conditions. All taxes related to such service fees shall be borne solely by the Customer.*

2. Pembebanan biaya atas transaksi pada layanan *Bulk Payment Host to Host* dilakukan secara otomatis oleh sistem.
  3. Biaya transaksi akan dibebankan pada rekening sumber nasabah berdasarkan besaran biaya yang sudah disetujui sebelumnya pada formulir aplikasi layanan *Bulk Payment Host to Host*. Nasabah dengan ini memberikan kuasa dan kewenangan kepada Maybank untuk mendebit biaya tersebut.
  4. Biaya transaksi Multi Debit dan Auto Debit akan dibebankan pada rekening nasabah yang menjadi rekening tujuan berdasarkan besaran biaya yang sudah disetujui sebelumnya pada Formulir Aplikasi Layanan *Bulk Payment Host to Host*.
  5. Apabila pada saat pembebanan biaya transaksi pada Rekening Nasabah atas transaksi yang akan dijalankan, dana pada Rekening Nasabah tidak mencukupi, maka Maybank berhak untuk tidak menjalankan Layanan *Bulk Payment Host to Host* ini dan Nasabah membebaskan Maybank dari segala kerugian dan tuntutan apapun dari pihak manapun atas transaksi yang tidak dapat dijalankan tersebut.
  6. Nasabah wajib membayar segala biaya yang timbul sehubungan dengan pelaksanaan Layanan *Bulk Payment Host to Host* ini termasuk namun tidak terbatas pada biaya yang telah disepakati pada Formulir Aplikasi Layanan *Bulk Payment Host to Host*.
  7. Maybank berhak untuk sewaktu-waktu melakukan peninjauan dan perubahan biaya transaksi Layanan *Bulk Payment Host to Host* dengan menyampaikan pemberitahuan tertulis kepada Nasabah paling lambat 30 (tiga puluh) Hari Kerja sebelum tanggal dilakukannya perubahan dimaksud.
2. *The fee charges for transactions under the Host-to-Host Bulk Payment Service shall be applied automatically by the system.*
  3. *The transaction fees shall be debited from the Customer's source account based on the amount previously agreed upon in the Host-to-Host Bulk Payment Service Application Form. The Customer hereby grants authority and power to Maybank to debit said fees.*
  4. *Multi-Debit and Auto Debit transaction fees shall be charged to the Customer's account which serves as the receiving account, based on the amount previously agreed upon in the Host-to-Host Bulk Payment Service Application Form.*
  5. *In the event that, at the time of charging the transaction fees to the Customer's Account, the funds in such Account are insufficient, Maybank shall be entitled not to execute the Host-to-Host Bulk Payment Service and the Customer shall hold Maybank harmless from any loss or claims from any party arising from the unexecuted transaction.*
  6. *The Customer shall be obligated to pay all fees arising in connection with the implementation of the Host-to-Host Bulk Payment Service, including but not limited to the fees as agreed upon in the Host-to-Host Bulk Payment Service Application Form.*
  7. *Maybank shall be entitled at any time to review and amend the transaction fees for the Host-to-Host Bulk Payment Service by providing written notice to the Customer no later than thirty (30) Business Days prior to the effective date of such amendment.*

## PASAL 13

### MASA BERLAKU DAN BERAKHIRNYA SYARAT DAN KETENTUAN

1. Layanan *Bulk Payment Host to Host* ini berlaku terhitung sejak ditandatanganinya Formulir Aplikasi Layanan *Bulk Payment Host to Host* oleh Nasabah sampai dengan adanya permintaan pengakhiran secara tertulis oleh Nasabah yang telah diterima oleh dan tercatat pada sistem Maybank.
2. Dalam hal Nasabah bermaksud mengakhiri Layanan *Bulk Payment Host to Host*, maka Nasabah wajib memberitahukan secara tertulis kepada Maybank dengan menandatangani Formulir Aplikasi Layanan *Bulk Payment Host to Host* dengan tujuan penutupan selambat-lambatnya 30 (tiga puluh) Hari Kalender sebelum pengakhiran dilaksanakan.
3. Apabila pada saat layanan *Bulk Payment Host to Host* ini berakhir masih terdapat hak-hak dan kewajiban-kewajiban yang telah timbul dan belum dilaksanakan/dipenuhi oleh Nasabah sampai saat pengakhiran layanan ini, maka ketentuan-ketentuan dalam Syarat dan Ketentuan ini akan tetap berlaku sampai seluruh hak-hak dan kewajiban-kewajiban Nasabah tersebut dipenuhi/diselesaikan, dan Nasabah yang masih memiliki kewajiban wajib menyelesaikan kewajibannya dalam waktu selambat-lambatnya 14 (empat belas) Hari Kalender sejak diputuskannya Syarat dan Ketentuan ini.

## PASAL 14

### PEMBERIAN KUASA

1. Semua kuasa dan wewenang yang diberikan oleh Nasabah kepada Maybank pada Syarat dan Ketentuan ini, kata demi kata harus dianggap telah termuat dalam Syarat dan Ketentuan ini dan oleh karena itu tidak diperlukan lagi kuasa khusus tersendiri,

## ARTICLE 13

### VALIDITY PERIOD AND EXPIRATION OF TERMS AND CONDITIONS

1. *The Host-to-Host Bulk Payment Service shall be effective as of the date on which the Host-to-Host Bulk Payment Service Application Form is signed by the Customer and shall remain in effect until a written termination request is submitted by the Customer and has been received and recorded in Maybank's system.*
2. *In the event that the Customer intends to terminate the Host-to-Host Bulk Payment Service, the Customer shall notify Maybank in writing by signing the Host-to-Host Bulk Payment Service Application Form for the purpose of termination no later than thirty (30) Calendar Days prior to the effective date of such termination.*
3. *In the event that, upon termination of the Host-to-Host Bulk Payment Service, there remain any rights and obligations of the Customer which have arisen but have not yet been fulfilled, the provisions of these Terms and Conditions shall remain in effect until all such rights and obligations have been fully performed or settled. The Customer shall fulfill any outstanding obligations within no later than fourteen (14) Calendar Days from the date of termination of these Terms and Conditions.*

## ARTICLE 14

### GRANTING OF POWER OF ATTORNEY

1. *All powers and authorities granted by the Customer to Maybank under these Terms and Conditions shall be deemed to have been incorporated herein word for word and therefore do not require a separate special power of attorney. Such powers and*

serta merupakan bagian terpenting dan tidak terpisahkan dalam Syarat dan Ketentuan ini, oleh karena itu kuasa dan wewenang tersebut tidak dapat ditarik atau dicabut kembali dan juga tidak akan berakhir atauhapus oleh sebab apapun termasuk namun tidak terbatas oleh sebab-sebab berakhirnya kuasa dalam pasal 1813, 1814 dan 1816 Kitab Undang-Undang Hukum Perdata.

2. Dalam hal selama berlangsungnya layanan Bulk Payment Host to Host ini, suatu peraturan perundang-undangan yang berlaku mewajibkan untuk dibuatnya surat kuasa tersendiri yang memberi hak kepada Maybank untuk menjalankan hak-haknya berdasarkan Syarat dan Ketentuan ini, maka Nasabah dengan ini untuk nantinya atas permintaan pertama dari Maybank wajib memberikan surat kuasa yang dimaksud kepada Maybank.

## PASAL 15

### FORCE MAJEURE

1. Force Majeure adalah kejadian-kejadian yang terjadi diluar kehendak dan kekuasaan Para Pihak yang secara langsung dan material dapat mempengaruhi pelaksanaan kewajiban Para Pihak berdasarkan Perjanjian ini, termasuk namun tidak terbatas pada terjadinya peristiwa alam seperti gempa bumi, angin topan, banjir, tanah longsor, sambaran petir, gunung meletus dan bencana alam lainnya, kebakaran, huru-hara, terorisme, sabotase, embargo dan pemogokan masal, perang baik yang dinyatakan atau tidak, ketentuan atau kebijaksanaan negara yang wajib ditaati.
2. Dalam hal terjadi Force Majeure sebagaimana dimaksud dalam ayat (1) di atas, maka Pihak yang mengalami Force Majeure wajib memberitahukan secara tertulis terjadinya Force Majeure tersebut kepada Pihak lainnya selambat-lambatnya 3 (tiga) Hari Kerja terhitung sejak terjadinya Force Majeure tersebut dan harus membuat

*authorities shall constitute an integral and inseparable part of these Terms and Conditions, and as such, they may not be revoked or withdrawn and shall not terminate or lapse for any reason whatsoever, including but not limited to the causes for termination of power of attorney as stipulated in Articles 1813, 1814, and 1816 of the Indonesian Civil Code.*

2. *In the event that during the term of the Host-to-Host Bulk Payment Service any applicable laws and regulations require the issuance of a separate power of attorney granting Maybank the right to exercise its rights under these Terms and Conditions, the Customer shall, upon Maybank's first request, be obliged to issue such power of attorney in favor of Maybank.*

## ARTICLE 15

### FORCE MAJEURE

1. *Force Majeure shall mean any event beyond the will and control of the Parties which directly and materially affects the performance of the Parties' obligations under this Agreement, including but not be limited to natural events such as earthquakes, hurricanes, floods, landslides, lightning strikes, volcanic eruptions and other natural disasters, fires, riots, terrorism, sabotage, embargoes, mass strikes, war whether declared or undeclared, and any government regulations or policies that must be complied with.*
2. *In the event of a Force Majeure as referred to in paragraph (1) above, the affected Party shall notify the other Party in writing of the occurrence of such Force Majeure no later than 3 (three) Business Days from the occurrence thereof, and shall prepare a revised plan for the performance of the postponed obligations, accompanied by a deadline for such performance which shall*

rencana ulang pelaksanaan kewajibannya yang tertunda tersebut disertai batas waktu pelaksanaannya yang tidak lebih dari 14 (empat belas) Hari Kerja setelah berakhirnya Force Majeure.

3. Apabila Pihak yang mengalami Force Majeure tidak melaksanakan kewajibannya sebagaimana ditentukan dalam ayat (2) di atas, maka Force Majeure tidak akan diakui oleh Pihak lainnya dan segala kerugian, risiko dan konsekuensi yang mungkin timbul menjadi beban dan tanggung-jawab Pihak yang mengalami Force Majeure.

*not exceed 14 (fourteen) Business Days after the Force Majeure has ended.*

3. *In the event that the affected Party fails to fulfill its obligations as set out in paragraph (2) above, the Force Majeure shall not be acknowledged by the other Party, and all losses, risks, and consequences arising therefrom shall be borne and shall become the sole responsibility of the affected Party.*

## **PASAL 16**

### **PEMBERITAHUAN**

1. Semua surat menyurat atau pemberitahuan-pemberitahuan yang harus dikirim oleh masing-masing Pihak kepada Pihak lain dalam Syarat dan Ketentuan ini mengenai atau sehubungan dengan Syarat dan Ketentuan ini, dilakukan dengan faksimili, e-mail, pos tercatat atau melalui ekspedisi (kurir)/kurir intern dari masing-masing pihak.
2. Surat menyurat dan pemberitahuan-pemberitahuan dan atau komunikasi ke alamat tersebut dianggap telah diterima dengan ketentuan sebagai berikut:
  - a. pada hari yang sama, jika diserahkan langsung yang dibuktikan dengan tanda tangan penerima pada buku pengantar surat (ekspedisi) atau tanda terima lain yang diterbitkan oleh pengirim;
  - b. pada Hari Kerja ke-5 (kelima), jika pemberitahuan tersebut dikirimkan melalui pos yang dibuktikan dengan resi pengiriman pos tercatat;
  - c. pada hari yang sama, jika pemberitahuan tersebut dikirimkan melalui faksimili atau e-mail dengan hasil yang baik.
3. Dalam hal terjadi perubahan alamat atau alamat terakhir yang tercatat pada masing-masing Pihak, maka perubahan tersebut

## **ARTICLE 16**

### **NOTICE**

1. *All correspondence or notices required to be delivered by either Party to the other Party under or in connection with these Terms and Conditions shall be made by facsimile, e-mail, registered mail, or by courier/each Party's internal courier service.*
2. *All correspondence, notices and/or communications sent to the above address shall be deemed to have been received under the following conditions:*
  - a. *on the same day, if delivered in person, as evidenced by the recipient's signature on the delivery book (courier log) or other receipt issued by the sender;*
  - b. *on the 5th (fifth) Business Day, if sent by post, as evidenced by the registered mail delivery receipt;*
  - c. *on the same day, if sent by facsimile or e-mail with successful transmission results.*
3. *In the event of any change of address or the most-recently recorded address of either Party, such change shall be notified in writing to the other Party under these*

harus diberitahukan secara tertulis kepada Pihak lain dalam Syarat dan Ketentuan ini selambat-lambatnya 5 (lima) Hari Kalender sebelum perubahan alamat dimaksud berlaku efektif. Jika perubahan alamat tersebut tidak diberitahukan, maka surat menyurat atau pemberitahuan-pemberitahuan berdasarkan Syarat dan Ketentuan ini dianggap telah diberikan semestinya dengan pengiriman surat atau pemberitahuan itu dengan pos tercatat, melalui ekspedisi (kurir)/kurir internal yang ditujukan ke alamat yang diketahui/tercatat pada masing-masing Pihak.

**PASAL 17**  
**PELEPASAN HAK**

Dalam hal terjadi kegagalan, penundaan atau keterlambatan Maybank dalam melaksanakan haknya atau menuntut pemenuhan kewajiban Nasabah kepada Maybank berdasarkan Syarat dan Ketentuan ini, maka kegagalan, penundaan atau keterlambatan tersebut bukan merupakan pelepasan hak oleh Maybank untuk di kemudian hari melaksanakan haknya atau menuntut pemenuhan kewajiban Nasabah kepada Maybank berdasarkan Syarat dan Ketentuan ini.

**PASAL 18**  
**KERAHASIAAN**

1. Nasabah wajib merahasiakan informasi-informasi rahasia termasuk tetapi tidak terbatas pada Kode yang dimaksud pada Pasal 10 dan hal-hal yang berkaitan dengan Syarat dan Ketentuan ini serta tidak akan menggunakan untuk tujuan lain selain dari pada tujuan dibuatnya Syarat dan Ketentuan ini, kecuali dalam hal telah menjadi publik atau suatu peraturan perundang-undangan yang berlaku memperkenankan dan/atau mewajibkannya, maka Nasabah diperkenankan untuk membuka kerahasiaan yang berkaitan dengan Syarat dan Ketentuan ini sesuai ketentuan perundang-undangan yang berlaku.

*Terms and Conditions no later than 5 (five) Calendar Days prior to the effective date of such address change. If such change of address is not notified, then any correspondence or notice under these Terms and Conditions shall be deemed duly delivered if sent by registered mail, by courier, or by internal courier to the known/recorded address of the respective Party.*

**ARTICLE 17**  
**WAIVER OF RIGHTS**

*In the event of any failure, postponement, or delay by Maybank in exercising its rights or in demanding the fulfillment of the Customer's obligations to Maybank under these Terms and Conditions, such failure, postponement, or delay shall not constitute a waiver of Maybank's right to subsequently exercise such rights or demand the fulfillment of the Customer's obligations to Maybank under these Terms and Conditions.*

**ARTICLE 18**  
**CONFIDENTIALITY**

1. *The Customer shall maintain the confidentiality of any confidential information, including but not limited to the Code referred to in Article 10 and any matters related to these Terms and Conditions, and shall not use such information for any purpose other than the purpose for which these Terms and Conditions are made, unless such information has become public or disclosure is permitted and/or required under the prevailing laws and regulations, in which case the Customer shall be allowed to disclose such information in accordance with the applicable laws and regulations.*

2. Informasi Rahasia adalah semua data (termasuk namun tidak terbatas Data Pribadi sebagaimana dimaksud pada Undang-Undang No. 27 Tahun 2022 tentang Pelindungan Data Pribadi berikut perubahannya), laporan dan/atau dokumen lainnya yang digunakan dalam pelaksanaan Perjanjian Kredit, termasuk namun tidak terbatas pada hal-hal yang harus dirahasiakan oleh masing-masing Pihak menurut ketentuan Undang-Undang No.10 tahun 1998 tentang Perubahan Undang-Undang No. 7 tahun 1992 tentang Perbankan, Peraturan Otoritas Jasa Keuangan No. 22 Tahun 2023 tentang Pelindungan Konsumen dan Masyarakat Di Sektor Jasa Keuangan, Undang-Undang No. 4 Tahun 2023 tentang Pengembangan dan Penguatan Sektor Keuangan serta Undang-Undang No. 27 Tahun 2022 tentang Pelindungan Data Pribadi berikut seluruh perubahannya serta peraturan atau kebijakan internal Maybank.
2. *Confidential Information shall mean all data (including but not limited to Personal Data as referred to in Law No. 27 of 2022 concerning Personal Data Protection and its amendments), reports and/or other documents used in the implementation of the Credit Agreement, including but not limited to matters that must be kept confidential by each Party pursuant to Law No. 10 of 1998 concerning the Amendment to Law No. 7 of 1992 concerning Banking, Regulation of Otoritas Jasa Keuangan (OJK) No. 22 of 2023 concerning Consumer and Community Protection in the Financial Services Sector, Law No. 4 of 2023 concerning the Development and Strengthening of the Financial Sector, as well as Law No. 27 of 2022 concerning Personal Data Protection including all of its amendments and any regulations or internal policies applicable at Maybank.*

Jika:

- a. terjadi perubahan Informasi Rahasia, maka Nasabah wajib memberitahukan perubahan tersebut secara tertulis dan/atau lisan kepada Maybank dengan disertai data/dokumen pendukungnya.
- b. data/informasi dan/atau dokumen yang Nasabah sampaikan tidak benar, maka Nasabah bertanggung jawab terhadap segala konsekuensi yang terjadi dari pemberian data/informasi dan/atau dokumen tersebut sehubungan dengan pelaksanaan Syarat dan Ketentuan ini. Maybank juga berhak untuk meminta bukti-bukti yang diperlukan untuk memverifikasi kebenaran dan kelengkapan data/informasi yang disampaikan oleh Nasabah.
- c. Nasabah bermaksud untuk memberikan Informasi Rahasia milik

*In the event that:*

- a. *there is any change in the Confidential Information, the Customer shall notify Maybank of such change either in writing and/or orally and shall provide supporting data/documents;*
- b. *the data/information and/or documents provided by the Customer are incorrect, the Customer shall be held liable for all consequences arising from the submission of such data/information and/or documents in connection with the implementation of these Terms and Conditions. Maybank shall also be entitled to request supporting evidence to verify the accuracy and completeness of the data/information provided by the Customer;*
- c. *the Customer intends to disclose Confidential Information owned by or originating from Maybank to any*

atau dari Maybank kepada pihak lain, maka harus mendapatkan persetujuan tertulis sebelumnya dari Maybank kecuali ditentukan lain oleh Maybank dan/atau oleh peraturan perundang-undangan bersifat memaksa yang harus dipatuhi.

Nasabah diwajibkan untuk tetap menjaga kerahasiaan yang terkait dengan Syarat dan Ketentuan ini sekalipun layanan Bulk Payment Host to Host atau Syarat dan Ketentuan ini telah berakhir. Apabila Nasabah tidak menjaga kerahasiaan sebagaimana tersebut di atas, maka Nasabah bertanggung jawab atas hal ini dan membebaskan Maybank dari segala gugatan dan/atau klaim apapun.

## **PASAL 19**

### **PENGALIHAN HAK DAN KEWAJIBAN**

Nasabah tidak dapat mengalihkan atau melepaskan sebagian atau seluruh hak dan kewajibannya berdasarkan Syarat dan Ketentuan ini kepada pihak ketiga tanpa persetujuan tertulis terlebih dahulu dari Maybank.

## **PASAL 20**

### **HUKUM YANG BERLAKU DAN PENYELESAIAN PERSELISIHAN**

1. Keabsahan, penafsiran dan pelaksanaan dari Syarat dan Ketentuan ini diatur dan tunduk pada hukum yang berlaku di Negara Republik Indonesia.
2. Semua dan tiap-tiap perbedaan pendapat dan penafsiran atau perselisihan yang mungkin timbul antara Maybank dan Nasabah di dalam pelaksanaan kerjasama berdasarkan Syarat dan Ketentuan ini akan diselesaikan secara musyawarah untuk mencapai mufakat.
3. Apabila cara musyawarah untuk mencapai mufakat tersebut tidak tercapai, maka Para Pihak sepakat untuk menyelesaikan segala perbedaan dan penafsiran atau perselisihan yang timbul melalui pengadilan dan untuk maksud tersebut serta untuk pelaksanaan

*third party, the Customer shall obtain prior written consent from Maybank, unless otherwise stipulated by Maybank and/or mandatory provisions of applicable laws and regulations.*

*The Customer shall remain obligated to maintain confidentiality related to these Terms and Conditions even after the Host-to-Host Bulk Payment service or these Terms and Conditions have expired. In the event the Customer fails to maintain the confidentiality as set forth above, the Customer shall be held liable therefor and shall hold Maybank harmless from any claims and/or lawsuits of any kind.*

## **ARTICLE 19**

### **TRANSFER OF RIGHTS AND OBLIGATIONS**

*The Customer shall not transfer or waive any part of its rights and obligations under these Terms and Conditions to any third party without the prior written consent of Maybank.*

## **ARTICLE 20**

### **APPLICABLE LAW AND RESOLUTION OF DISPUTES**

1. *The validity, interpretation, and implementation of these Terms and Conditions shall be governed by and subject to the laws of the Republic of Indonesia.*
2. *Any and all differences of opinion, interpretations, or disputes which may arise between Maybank and the Customer in the implementation of the cooperation under these Terms and Conditions shall be resolved amicably by deliberation to reach consensus.*
3. *If no amicable settlement can be reached through deliberation, the Parties agree to resolve any differences of opinion, interpretations, or disputes through the court, and for such purpose as well as for*

dan penafsiran Syarat dan Ketentuan ini, Para Pihak memilih tempat kedudukan hukum (domisili) yang tetap dan seumumnya di Kantor Kepaniteraan Pengadilan Negeri Jakarta Pusat di Jakarta, dengan tidak mengurangi hak Maybank untuk mengajukan gugatan atau tuntutan hukum kepada Nasabah dihadapan pengadilan manapun di wilayah Republik Indonesia.

## PASAL 21

### INDIKASI KECURANGAN

1. Maybank, termasuk direksi/karyawannya atau pihak lain manapun yang mewakili Maybank dilarang untuk meminta dan/atau menerima sejumlah uang dan/atau hadiah atau sesuatu dalam bentuk apapun dari Nasabah diluar dari hal yang diperjanjikan dalam Syarat dan Ketentuan ini.
2. Setiap tindakan/perbuatan meminta dan/atau menerima sejumlah uang dan/atau hadiah atau sesuatu dalam bentuk apapun dari Nasabah diluar dari hal yang diperjanjikan dalam Syarat dan Ketentuan ini merupakan suatu penyimpangan atau kecurangan atau pelanggaran atas ketentuan Maybank.
3. Nasabah dilarang untuk memberikan sejumlah uang dan/atau hadiah atau sesuatu dalam bentuk apapun diluar dari hal yang diperjanjikan dalam Syarat dan Ketentuan ini kepada direksi/karyawan atau pihak lain manapun yang mewakili Maybank.
4. Jika Nasabah mengetahui adanya indikasi/kejadian penyimpangan atau pelanggaran atas kecurangan yang terjadi yang dilakukan oleh direksi/karyawan Maybank atau pihak lain manapun yang mewakili Maybank, atau diminta untuk memberikan sesuatu dalam bentuk apapun diluar dari hal yang diperjanjikan dalam Syarat dan Ketentuan ini kepada direksi/karyawan Maybank atau pihak lain manapun yang mewakili Maybank, maka Nasabah wajib menyampaikan kepada hotline whistleblower Maybank melalui e-mail di alamat whistleblowing@maybank.co.id

*the implementation and interpretation of these Terms and Conditions, the Parties hereby agree to submit to the general and permanent legal domicile at the Registrar's Office of the Central Jakarta District Court in Jakarta, without prejudice to Maybank's right to file any claim or legal action against the Customer before any other court within the territory of the Republic of Indonesia.*

## ARTICLE 21

### INDICATION OF FRAUD

1. *Maybank, including its directors/employees or any other party representing Maybank, is prohibited from requesting and/or accepting any amount of money and/or gifts or anything in any form from the Customer, other than what has been agreed upon in these Terms and Conditions.*
2. *Any act of requesting and/or accepting any amount of money and/or gifts or anything in any form from the Customer, other than what has been agreed upon in these Terms and Conditions, shall constitute a misconduct, fraud, or violation of Maybank's regulations.*
3. *The Customer is prohibited from giving any amount of money and/or gifts or anything in any form, other than what has been agreed upon in these Terms and Conditions, to the directors/employees or any other party representing Maybank.*
4. *If the Customer becomes aware of any indication/incident of misconduct or violation involving fraud committed by Maybank's directors/employees or any other party representing Maybank, or if the Customer is asked to provide anything in any form, other than what has been agreed upon in these Terms and Conditions, to Maybank's directors/employees or any other party representing Maybank, the Customer shall be obligated to report to the Maybank whistleblower hotline via email at whistleblowing@maybank.co.id, or*

atau whatsapp/SMS di nomor 0811 1930 1000 atau telepon bebas pulsa di nomor 0800 1503034.

5. Terkait dengan ayat 3 pasal ini, Maybank akan menjamin kerahasiaan seluruh informasi/data yang diberikan oleh Nasabah selaku pelapor, termasuk Nasabah selaku pelapor.

## PASAL 22

### KEPATUHAN TERHADAP HUKUM ANTI PENYUAPAN

1. Para Pihak tidak akan melakukan, memberikan kuasa atau mengizinkan setiap tindakan sehubungan dengan negosiasi, keputusan, atau pelaksanaan dari Perjanjian ini yang akan menyebabkan Para Pihak dan/atau afiliasinya menjadi melakukan pelanggaran terhadap segala hukum atau perundang-undangan tentang anti-korupsi atau anti-penyuapan yang berlaku. Kewajiban ini berlaku khususnya untuk pembayaran yang tidak sah termasuk memfasilitasikan pembayaran kepada pejabat pemerintah, perwakilan dari otoritas publik atau rekan-rekan, keluarga, atau teman-teman dekat mereka.
2. Masing-masing Pihak setuju untuk tidak akan menawarkan atau memberi, atau setuju untuk memberi, kepada setiap karyawan, perwakilan, atau pihak ketiga yang bertindak atas nama Pihak lain atau menerima, atau menyetujui untuk menerima dari setiap karyawan, perwakilan atau pihak ketiga yang bertindak atas nama Pihak lain, hadiah atau manfaat yang tidak wajar, baik berupa uang atau lainnya sehubungan dengan negosiasi, keputusan, atau pelaksanaan dari Perjanjian ini.
3. Masing-masing Pihak harus segera memberitahukan Pihak lainnya, jika menyadari atau memiliki kecurigaan khusus adanya korupsi berkaitan dengan negosiasi, keputusan atau pelaksanaan dari Perjanjian ini.
4. Apabila terdapat pembayaran atau pemberian hadiah yang tidak wajar sehubungan dengan negosiasi, keputusan,

through WhatsApp/SMS at 0811 1930 1000, or toll-free telephone at 0800 1503034.

5. In relation to paragraph 3 of this Article, Maybank shall guarantee the confidentiality of all information/data provided by the Customer as the whistleblower, including the identity of the Customer as the whistleblower.

## ARTICLE 22

### COMPLIANCE WITH ANTI-BRIBERY LAWS

1. *The Parties shall not engage in, authorize, or permit any act in connection with the negotiation, decision, or implementation of this Agreement that would cause the Parties and/or their affiliates to violate any applicable anti-corruption or anti-bribery laws or regulations. This obligation specifically applies to unauthorized payments, including facilitation payments to government officials, representatives of public authorities, or their associates, family members, or close friends.*
2. *Each Party agrees not to offer or give, or agree to give, to any employee, representative, or third party acting on behalf of the other Party, nor to receive or agree to receive from any employee, representative, or third party acting on behalf of the other Party, any improper gift or benefit, whether in the form of money or otherwise, in connection with the negotiation, decision, or implementation of this Agreement.*
3. *Each Party shall promptly notify the other Party if it becomes aware of or has specific suspicions of corruption in connection with the negotiation, decision, or implementation of this Agreement.*
4. *If any improper payment or gift is made in connection with the negotiation, decision, or implementation of this Agreement by the other Party in violation of this Article, or if*

atau pelaksanaan dari Perjanjian ini yang dilakukan oleh Pihak lainnya yang telah melanggar Pasal ini, atau jika salah satu Pihak tersebut memiliki alasan untuk meyakini bahwa pembayaran atau pemberian hadiah tersebut telah dilakukan, maka Pihak tersebut dapat mengakhiri Perjanjian ini dengan seketika. Apabila salah satu Pihak memiliki bukti bahwa Pihak lainnya secara langsung atau tidak langsung telah menyuap atau memberikan hadiah atau manfaat yang tidak wajar sehubungan dengan negosiasi, keputusan atau pelaksanaan dari Perjanjian ini kepada karyawan atau perwakilan Pihaknya (termasuk anggota keluarganya, teman dekatnya dan/atau afiliasinya), maka Pihak tersebut berhak untuk menahan, memotong atau menarik kembali semua biaya atau jumlah lainnya yang sudah dibayarkan kepada Pihak lainnya dan tidak memiliki kewajiban lebih lanjut untuk membayar biaya atau jumlah lainnya yang akan jatuh tempo kepada Pihak lainnya sekarang atau di kemudian hari.

## PASAL 23

### PELINDUNGAN DATA PRIBADI

1. Semua data, informasi dan/atau dokumen yang Nasabah berikan kepada Maybank untuk tujuan Layanan Bulk Payment Host to Host ("Tujuan") adalah benar, akurat serta merupakan data dan dokumen terkini sesuai aslinya (jika diberikan dalam bentuk salinan). Jika terjadi perubahan atas data dan/atau dokumen, Nasabah wajib memberitahukan perubahan tersebut secara tertulis dan/atau lisan kepada Maybank dengan disertai data/dokumen pendukungnya. Jika data/informasi dan/atau dokumen yang Nasabah sampaikan tidak benar, maka Nasabah bertanggung jawab terhadap segala konsekuensi yang terjadi dari pemberian data/informasi dan/atau dokumen tersebut.
2. Nasabah setuju dan memberikan kuasa kepada Maybank untuk menggunakan, mengelola, mengungkapkan atau

*either Party has reason to believe that such payment or gift has been made, such Party may immediately terminate this Agreement. If either Party has evidence that the other Party has directly or indirectly bribed or given any improper gift or benefit in connection with the negotiation, decision, or implementation of this Agreement to its employees or representatives (including their family members, close friends, and/or affiliates), such Party shall have the right to withhold, deduct, or reclaim any fees or other amounts already paid to the other Party and shall have no further obligation to pay any fees or other amounts that are now or will in the future become due to the other Party.*

## ARTICLE 23

### PERSONAL DATA PROTECTION

1. *All data, information, and/or documents provided by the Customer to Maybank for the purpose of the Bulk Payment Host-to-Host Service ("Purpose") are true, accurate, and represent the most recent data and documents in accordance with the originals (if provided in copy). In the event of any changes to the data and/or documents, the Customer shall notify Maybank of such changes in writing and/or verbally, accompanied by the supporting data/documents. If the data/information and/or documents submitted by the Customer are not accurate, the Customer shall be responsible for any and all consequences arising from the provision of such data/information and/or documents.*
2. *The Customer agrees and grants authority to Maybank to use, manage, disclose, or conduct examination/verification of information to third parties that cooperate*

melakukan pemeriksaan/verifikasi informasi kepada pihak ketiga yang bekerja sama dengan atau ditunjuk oleh Maybank, atas semua data, keterangan, informasi, dan dokumen yang diterima oleh Maybank mengenai Nasabah, termasuk tetapi tidak terbatas kepada data pribadi, transaksi, status, kolektabilitas.

3. Jika terdapat data, informasi dan/atau dokumen milik pihak lain yang diberikan atau disampaikan oleh Nasabah kepada Maybank, Nasabah menyatakan dan menjamin telah memperoleh persetujuan secara sah dari pihak lain untuk memberikan data, informasi, dan/atau dokumen tersebut kepada Maybank untuk dapat digunakan selama periode yang diperlukan sehubungan dengan pelaksanaan Tujuan dan Maybank akan menyimpan data, informasi, dan/atau dokumen milik pihak lain sesuai dengan standar keamanan data yang berlaku pada Maybank. Nasabah memahami bahwa Maybank melakukan pemrosesan Data Pribadi dan menerapkan prinsip pelindungan Data Pribadi sesuai dengan ketentuan Undang-Undang No. 27 Tahun 2022 tentang Pelindungan Data Pribadi termasuk perubahannya dari waktu ke waktu (selanjutnya disebut **UU PDP**) dan peraturan pelaksanaannya, termasuk Peraturan Otoritas Jasa Keuangan yang diterbitkan di kemudian hari. Nasabah dapat membaca ringkasan kebijakan pemrosesan Data Pribadi Bank pada Pemberitahuan Privasi Bank yang dapat diakses setiap saat di website [Maybank: https://www.maybank.co.id](https://www.maybank.co.id) pada halaman Keamanan dan Privasi. Maybank akan melakukan pembaruan Pemberitahuan Privasi dari waktu ke waktu sesuai dengan kebijakan Maybank dan/atau untuk pemenuhan kewajiban Maybank atas peraturan perundang-undangan yang berlaku. Nasabah menyatakan telah membaca dan memahami penjelasan Maybank terkait dengan pemrosesan Data Pribadi dan menyetujui definisi Data Pribadi yang digunakan dalam Syarat dan Ketentuan ini adalah sebagaimana dimaksud dalam UU PDP dan memberikan persetujuannya
3. *In the event that any data, information, and/or documents belonging to another party are provided or submitted by the Customer to Maybank, the Customer represents and warrants that the Customer has lawfully obtained such other party's consent to provide the said data, information, and/or documents to Maybank, to be used for the necessary period in connection with the Purpose. Maybank shall store the data, information, and/or documents of such other party in accordance with the data security standards applicable at Maybank. The Customer understands that Maybank processes Personal Data and applies the principles of Personal Data protection pursuant to Law Number 27 of 2022 on Personal Data Protection and any of its amendments from time to time (hereinafter referred to as the "Law on Personal Data Protection") and its implementing regulations, including Regulations of Otoritas Jasa Keuangan (OJK) to be issued in the future. The Customer may read the summary of the Bank's Personal Data processing policy in the Bank's Privacy Notice, which can be accessed at any time on Maybank's website: <https://www.maybank.co.id> on the Security and Privacy page. Maybank will update the Privacy Notice from time to time in accordance with Maybank's policies and/or to fulfill Maybank's obligations under the prevailing laws and regulations. The Customer declares that they have read and understood Maybank's explanation regarding the processing of Personal Data and agrees that the definition of Personal Data used in these Terms and Conditions shall be as referred to in the Law on Personal Data Protection and grants consent to*

kepada Maybank untuk melakukan pemrosesan Data Pribadi oleh Maybank sehubungan dengan pelaksanaan Tujuan.

4. Jika dikemudian hari, satu dan karena lain hal, Maybank memberikan Data Pribadi milik pihak berwenang yang mewakili Maybank kepada Nasabah, Nasabah setuju dan memahami bahwa Nasabah akan menerapkan prinsip pelindungan Data Pribadi sesuai dengan UU PDP. Nasabah bersedia bertanggung jawab jika memberikan Data Pribadi yang berasal dari Maybank kepada pihak lain.

*Maybank to process the Personal Data in connection with the implementation of the Purpose.*

4. *In the event that, in the future and for any reason, Maybank provides Personal Data belonging to an authorized party representing Maybank to the Customer, the Customer agrees and understands that the Customer shall apply the principles of Personal Data protection in accordance with the Law on Personal Data Protection. The Customer shall be willing to assume responsibility if the Customer provides any Personal Data originating from Maybank to other parties.*

## **PASAL 24**

### **KEAMANAN SIBER**

Nasabah setuju dan memahami bahwa Maybank memiliki hak dan kewenangan untuk meminta ganti kerugian kepada Nasabah dan/atau melaporkan Nasabah pada kesempatan pertama kepada aparat penegak hukum jika menurut pertimbangan Maybank, Nasabah melakukan upaya-upaya yang dikategorikan sebagai perbuatan/tindakan pidana, termasuk *cyber attack*/serangan dunia maya (baik percobaan tersebut gagal atau berhasil).

## **ARTICLE 24**

### **CYBER SECURITY**

*The Customer agrees and acknowledges that Maybank shall have the right and authority to claim compensation from the Customer and/or to report the Customer at the earliest opportunity to law enforcement authorities if, in Maybank's sole discretion, the Customer commits any act categorized as a criminal offense, including cyber attacks (whether such attempts are successful or not).*

## **PASAL 25**

### **ANTI PENCUCIAN UANG DAN PENDANAAN TERORISME**

Nasabah menyatakan dan menjamin bahwa Nasabah, anak perusahaan, pejabat, direktur, penyelia, manajer, agen atau karyawan Nasabah akan melaksanakan Syarat dan Ketentuan Umum ini sesuai dengan peraturan yang berlaku termasuk namun tidak terbatas pada peraturan yang terkait pencegahan dan pemberantasan tindak pidana pencucian uang dan pendanaan terorisme yang berlaku di Indonesia. Maybank memiliki hak untuk melakukan tindakan-tindakan yang dianggap perlu guna melindungi kepentingan Maybank termasuk mengakhiri Layanan Bulk Payment Host to Host jika Nasabah

## **ARTICLE 25**

### **ANTI-MONEY LAUNDERING AND COUNTERING FINANCING OF TERRORISM**

*The Customer hereby represents and warrants that the Customer, its subsidiaries, officers, directors, supervisors, managers, agents, or employees shall comply with these General Terms and Conditions in accordance with the prevailing laws and regulations, including but not limited to laws and regulations concerning the prevention and eradication of money laundering and terrorism financing in Indonesia. Maybank shall have the right to take any actions deemed necessary to protect its interests, including terminating the Host-to-Host Bulk Payment Service if the Customer is identified as*

teridentifikasi melakukan tindakan pencucian uang dan/atau pendanaan terorisme.

*having committed money laundering and/or terrorism financing activities.*

## **PASAL 26**

### **LAIN-LAIN**

1. Segala sesuatu yang belum atau belum cukup diatur dalam Syarat dan Ketentuan ini atau dalam hal terjadi perubahan atas Syarat dan Ketentuan ini baik sebagian maupun seluruhnya, akan diatur dan dibuat kemudian secara terpisah dan Maybank akan menyampaikan pemberitahuan tertulis kepada Nasabah paling lambat 30 (tiga puluh) Hari Kerja sebelum tanggal dilakukannya perubahan dimaksud.
2. Apabila salah satu ketentuan dari Syarat dan Ketentuan ini dianggap tidak sah, tidak dapat dilaksanakan atau bertentangan dengan hukum untuk alasan apapun, maka ketentuan-ketentuan lainnya dalam Syarat dan Ketentuan ini tidak akan terpengaruh dan Syarat dan Ketentuan ini akan tetap berlaku sepenuhnya terlepas dari ketentuan yang dianggap tidak sah, tidak dapat dilaksanakan atau bertentangan dengan hukum tersebut.
3. Judul dan istilah-istilah yang dipergunakan dalam Syarat dan Ketentuan ini semata-mata bertujuan untuk mempermudah pemahaman atas isi Syarat dan Ketentuan ini.
4. Seluruh lampiran-lampiran dalam Syarat dan Ketentuan ini (jika ada) akan merupakan satu kesatuan dan bagian yang tidak terpisahkan dengan Syarat dan Ketentuan ini.
5. Keterlambatan, penundaan/kegagalan Maybank melaksanakan haknya/untuk menuntut pemenuhan kewajiban Nasabah yang timbul dari Syarat dan Ketentuan ini kepada Maybank, bukan merupakan pelepasan hak Maybank untuk melaksanakan haknya/menuntut Nasabah untuk melaksanakan kewajibannya berdasarkan Syarat dan Ketentuan ini.
6. Nasabah dengan ini menyatakan dan menjamin bahwa: (i) setiap data, dokumen dan data/atau keterangan yang

## **ARTICLE 26**

### **MISCELLANEOUS**

1. Any matters not yet regulated or not sufficiently regulated under these Terms and Conditions, or in the event of any changes to these Terms and Conditions, whether in whole or in part, shall be regulated and set forth separately, and Maybank shall provide written notification to the Customer no later than thirty (30) Business Days prior to the effective date of such changes.
2. If any provision of these Terms and Conditions is deemed invalid, unenforceable, or contrary to law for any reason, the remaining provisions shall not be affected and shall remain in full force and effect notwithstanding such invalidity, unenforceability, or illegality.
3. The headings and terms used in these Terms and Conditions are solely intended to facilitate understanding and shall not affect the interpretation of the content herein.
4. All appendices (if any) to these Terms and Conditions shall form an integral and inseparable part of these Terms and Conditions.
5. Any delay, postponement, or failure by Maybank to exercise its rights or to enforce the Customer's obligations arising from these Terms and Conditions shall not be construed as a waiver of Maybank's rights to subsequently exercise such rights or enforce such obligations.
6. The Customer hereby represents and warrants that: (i) all data, documents, and/or information submitted by the

disampaikan oleh Nasabah kepada Maybank sebagaimana tercantum dalam Formulir Layanan Bulk Payment Host to Host adalah benar dan tidak melanggar undang-undang, peraturan dan ketentuan yang berlaku, (ii) Nasabah telah mendapatkan persetujuan-persetujuan yang dibutuhkan guna keabsahan Nasabah dalam mengajukan dan menerima layanan *Bulk Payment Host to Host*.

7. Nasabah memahami risikonya bahwa Maybank dapat mengakhiri Syarat dan Ketentuan ini, jika menurut pertimbangan Maybank dengan berdasarkan kepada regulasi yang berlaku dan merujuk kepada ketentuan menjajemn risiko yang ditetapkan Otoritas Jasa Keuangan atau instansi yang berwenang melarang Maybank untuk melakukan layanan Bulk Payment Host to Host. Terhadap hal ini, Nasabah tidak akan melakukan tuntutan/gugatan kepada Maybank. Jika terjadi pembatalan/pengakhiran ini, maka Maybank akan memberitahukan kepada Nasabah.
  8. Jika Nasabah tidak setuju dengan adanya perubahan/pengurangan/penambahan isi Syarat dan Ketentuan ini, maka Nasabah dapat menghubungi Maybank. Ketentuan pemberitahuan secara tertulis oleh Maybank sebagaimana dimaksud ayat 7 dikecualikan jika perubahan ketentuan dimaksud ditetapkan oleh pemerintah atau otoritas yang berwenang.
  9. Nasabah wajib memberitahukan kepada Maybank setiap perubahan alamat, nomor telepon dan hal-hal lain yang berubah/berbeda dari data/keterangan yang telah diberikan Nasabah kepada Bank pada formulir aplikasi layanan *Bulk Payment Host to Host*.
  10. Nasabah telah (i) memahami penjelasan yang diberikan oleh Maybank terkait dengan Syarat dan Ketentuan ini, (ii) diberikan waktu yang cukup untuk memahami dan mempelajari Syarat dan Ketentuan ini, (iii) memahami/mengetahui manfaat, biaya, risiko, hak dan kewajiban yang akan ditanggung oleh Nasabah sehubungan dengan pelaksanaan Syarat dan Ketentuan
- Customer to Maybank, as stated in the Host-to-Host Bulk Payment Service Application Form, are true and do not violate any prevailing laws, regulations, or provisions; and (ii) the Customer has obtained all necessary approvals to lawfully apply for and receive the Host-to-Host Bulk Payment Service.*
7. *The Customer understands the risk that Maybank may terminate these Terms and Conditions if, in Maybank's judgment, and based on applicable regulations and referring to risk management provisions set by Otoritas Jasa Keuangan (OJK) or other competent authority, Maybank is prohibited from providing the Host-to-Host Bulk Payment Service. In such event, the Customer shall not file any claim or lawsuit against Maybank. Maybank shall notify the Customer of such cancellation or termination.*
  8. *If the Customer does not agree to any amendments, reductions, or additions to these Terms and Conditions, the Customer may contact Maybank. The requirement for written notice from Maybank as referred to in paragraph 7 shall not apply if the change is made pursuant to a decision or instruction from the government or relevant authority.*
  9. *The Customer shall notify Maybank of any change in address, telephone number, or other information that differs from the data/information previously provided in the Host-to-Host Bulk Payment Service Application Form.*
  10. *The Customer (i) has understood the explanation provided by Maybank in relation to these Terms and Conditions, (ii) has been given sufficient time to comprehend and review these Terms and Conditions, (iii) understands/is aware of the benefits, costs, risks, rights, and obligations to be borne by the Customer in connection with the implementation of these Terms and Conditions, and (iv) understands the*

- ini, (iv) memahami karakteristik dari Layanan Bulk Payment Host to Host dan menyatakan bahwa Layanan Bulk Payment Host to Host yang diterima dari Maybank sesuai dengan kebutuhan Nasabah.
11. Jika syarat dan ketentuan ini diterjemahkan kedalam bahasa lain selain bahasa Indonesia, maka yang berlaku adalah Syarat dan ketentuan yang menggunakan bahasa Indonesia.
  12. Syarat dan Ketentuan ini merupakan satu kesatuan dan bagian tidak terpisahkan dari formulir aplikasi layanan *Bulk Payment Host to Host* serta syarat dan ketentuan rekening simpanan.
- characteristics of the Host-to-Host Bulk Payment Service and declares that the Host-to-Host Bulk Payment Service received from Maybank is in accordance with the Customer's needs.*
11. *If these Terms and Conditions are translated into a language other than Bahasa Indonesia, the version in Bahasa Indonesia shall prevail.*
  12. *These Terms and Conditions shall constitute an integral part of the Host-to-Host Bulk Payment Service Application Form and the Terms and Conditions of the Savings Account.*

Syarat dan Ketentuan ini telah disesuaikan dengan ketentuan peraturan perundang-undangan termasuk ketentuan peraturan Otoritas Jasa Keuangan (OJK). Nasabah dapat menyampaikan pengaduan yang berhubungan dengan penggunaan layanan *Bulk Payment Host to Host* melalui Maybank Customer Care 1500611 atau +622178869811 (dari luar negeri) atau melalui e-mail di [customercare@maybank.co.id](mailto:customercare@maybank.co.id).

*These Terms and Conditions have been adjusted in accordance with applicable laws and regulations, including regulations issued by Otoritas Jasa Keuangan (OJK). The Customer may submit any complaints related to the use of the Host-to-Host Bulk Payment Service through Maybank Customer Care at 1500611 or +622178869811 (from overseas) or via e-mail to [customercare@maybank.co.id](mailto:customercare@maybank.co.id).*

Karyawan Maybank **dilarang** meminta/menerima/memberikan imbalan. Apabila Anda diminta untuk memberikan sesuatu kepada pihak Maybank di luar dari yang telah diperjanjikan dalam perjanjian resmi, mohon **menghubungi** Whatsapp/SMS 0811-1930-1000 atau [whistleblowing@maybank.co.id](mailto:whistleblowing@maybank.co.id) atau *whistleblowing toll free* (telepon bebas pulsa) di nomor 0800 1503034 /

*Maybank employees shall be **prohibited** from requesting, receiving, or giving any form of reward. If you are requested to provide anything to Maybank other than what has been agreed upon in the official agreement, please **contact** us via WhatsApp/SMS at 0811-1930-1000, email us at [whistleblowing@maybank.co.id](mailto:whistleblowing@maybank.co.id), or call our toll-free whistleblowing line at 0800 1503034.*



@MaybankID



Maybankid

□ 1500611 atau +6221 78869811 (dari luar negeri) □ [customercare@maybank.co.id](mailto:customercare@maybank.co.id)